



ב'ה

ЕВРЕЙСКИЙ КАЛЕНДАРЬ ФИЛИМОНОВА
THE FILIMONOV JEWISH CALENDAR

5769
2008/09



Dedicated in honor of

LUDMILA, MIKHAIL, NATALIA, ALEXANDRA, NICHOLAS, DANIEL,
GENNADY, CAROLE, ANASTASIA & POLINA FILIMONOV שיחי

*May the Almighty fulfill their hearts' desires both materially
and spiritually, may they live long, blessed, good years.*



ЧАСТНУЮ ЕВРЕЙСКУЮ ШКОЛУ ELEMENTARY & HIGH SCHOOL

для мальчиков

Опытные и заботливые педагоги. Небольшие классы, дружная атмосфера, интенсивные занятия по математике, физике и английскому языку. История, язык и традиции еврейского народа. Подготовка к вступительным экзаменам в колледжи. Наши выпускники – студенты самых престижных колледжей США.



ЕВРЕЙСКИЕ ЛЕТНИЕ ЛАГЕРЯ ДЛЯ ДЕТЕЙ CAMP FREE - GAN ISRAEL

Загородные в Катскильских горах и городские в живописных местах Бруклина в прекрасно оборудованных помещениях.



Свежий воздух, плавание, спорт, хорошее питание и масса развлечений. Подарите Вашему ребенку прекрасное лето!

WWW.CAMPFREE.ORG

СПЕЦИАЛЬНАЯ ПРОГРАММА ПРОДЛЕННОГО ДНЯ AFTER SCHOOL PROGRAM

для детей от 6 до 13 лет

Им помогут с домашними заданиями и накормят вкусной едой, а в кружках – по выбору – их ждут музыка, спорт, искусство, беседы о еврейских традициях, шахматы и многое другое!

Принимаем ваучеры и городские программы.



ОБРЯД ОБРЕЗАНИЯ CIRCUMCISION PROGRAM

мальчикам и мужчинам любого возраста, бесплатно и на самом высоком профессиональном уровне.

Обрезание проводится в больничных условиях и в полном соответствии с еврейским законом, с участием одного из лучших в США раввина-моэла Rabbi A. Coen.

Новорожденным детям обрезание должно делаться на восьмой день (не раньше!) на дому или в синагоге. Мы предоставляем также бесплатно нашу синагогу для проведения этого обряда. Свыше 13,500 успешно проведенных обрезаний – свидетельство нашего опыта, накопленного за 38 лет. Не откладывайте – звоните сегодня в организацию F.R.E.E., раввину Меиру Окуневу.

WWW.FREECIRCUMCISION.COM



ИЗДАТЕЛЬСТВО F.R.E.E. F.R.E.E. PUBLISHING HOUSE

В 1971 году F.R.E.E. приступила к реализации одного из главных своих проектов – к созданию первого в мире издательства, специализирующегося на издании еврейских книг на русском языке, а также двуязычных изданий: библейских и классических еврейских текстов, художественной литературы, брошюр по еврейской философии и истории.

Накануне еврейских праздников F.R.E.E. издает и распространяет красочные брошюры, в которых рассказывается об истории того или иного праздника, о его ритуалах и духовном содержании. Книги, брошюры, буклеты F.R.E.E., пользуются спросом у еврейских организаций по всему миру; их читают миллионы русскоязычных евреев.

В последние годы F.R.E.E. активно сотрудничает с израильской организацией “Шамир”. F.R.E.E. и “Шамир” осуществляют план создания русскоязычной еврейской библиотеки, которая прежде всего будет включать классические труды о Торе и комментарии.

WWW.JUDAISMINRUSSIAN.ORG



МАЛЕНЬКИЕ ОГОНЬКИ БОЛЬШОЙ ЕВРЕЙСКОЙ ЖИЗНИ

Любавичский Ребе Менахем Мендл Шнеерсон разослал во все страны мира своих представителей, чтобы они создавали еврейские общины – зажигали маленькие огоньки большой еврейской жизни. Эта работа продолжается и сегодня. Посланцы Ребе организуют общинную жизнь и побуждают евреев к исполнению заповедей Торы.

Седьмой Любавичский Ребе Менахем Мендл Шнеерсон родился 11 Нисана 5662 (1902) года в городе Николаеве, в семье известного талмудиста и каббалиста Рабби Леви Ицхака Шнеерсона. С раннего детства Ребе проявил исключительные умственные способности и поразительную склонность к самодисциплине. К 13 годам (возраст бармицвы) он уже был признан ведущими раввинскими авторитетами того времени как выдающийся ученый во всех областях еврейской мысли.

В 1927 г. Менахем М. Шнеерсон уехал из Советского Союза. Вначале он поселился в Риге, а затем переехал под Варшаву, где в 1928 г. состоялась свадьба Рабби Менахема Мендела и Хаи-Мушки, средней дочери Рабби Иосифа Ицхака Шнеерсона. Закончил Берлинский и Сорбоннский университеты. В 1941 г., миновав немецкие кордоны, благополучно перебрался в Америку. Его тесть хорошо знал своего зятя, обладавшего исключительной скромностью и склонностью оставаться в тени, его погруженность в науку. Но одновременно он знал и ценил его энергию, изумительные знания Торы и хасидизма, дар оратора, талант писателя и способности выдающегося организатора. Он и поставил Менахема М. Шнеерсона во главе ряда любавичских организаций.

В 1950 году, после того, как душа Предыдущего Ребе покинула земные рамки, Рабби Менахем М. Шнеерсон становится

Седьмым Любавичским Ребе и придает движению новый, невиданный ранее размах. Благодаря революции в средствах коммуникации, Любавичское движение выходит за политические и географические границы. Ребе в своих посланиях и в лице своих посланцев обращается фактически к каждому еврею. Он становится Главой евреев диаспоры.

Более 250 томов опубликованных учений Ребе, которые приводят в изумление миллионы людей во всем мире, дают нам возможность хоть как-то понять его всеобъемлющее знание всех аспектов Торы. В учениях Ребе проявляется его преданность и любовь к каждому еврею.

Несмотря на исключительную занятость, Ребе постоянно встречался с огромным количеством людей, жаждущих увидеть его и поговорить с ним – на всех он оказывал неизгладимое впечатление; об этих встречах люди вспоминают всю свою жизнь.

Последние годы любавичские хасиды несут всему миру слова Ребе о том, что *"время нашего Освобождения пришло"* и *"Мошиах уже в пути"*. Ребе призывал нас нести пророческую весть всем народам земли о приходе Мошиаха.

Начиная с 3 тамуза 5754 года мы не можем встречаться с Ребе так, как это было раньше. Но и сейчас евреи разных стран мира следуют его указаниям и ясно ощущают продолжающуюся поддержку Ребе и благословение. И не будет преувеличением сказать – Ребе продолжает действовать и сегодня!



Любавичский Ребе Менахем М. Шнеерсон

*This calendar is dedicated to the
Lubavitcher Rebbe*

Rabbi Menachem M. Schneerson
whose leadership & guidance continue to inspire us

◆◆◆
BY MR. & MRS. VADIM IOSILEVICH & FAMILY שיחי

*May the Almighty fulfill their hearts' desires both
materially and spiritually, may they live long, blessed, good years.*



COPYRIGHT © BY REB CHANUCH HENDEL LIEBERMAN, O.E.M.

ЗДОРОВЬЕ, РАДОСТЬ И БЛАГОПОЛУЧИЕ – В НОВОМ ГОДУ!

18 Элула (18 сентября 2008 г.) – в этот день в 1698 году родился основатель хасидизма Рабби Исроэл Баал Шем Тов. Он вдохновлял и был наставником для тысяч людей, которые приходили к нему, чтобы получить телесное исцеление и духовное утешение. В этот же день в 1745 году родился основатель движения Хабад, Рабби Шнеур Залман из Ляд. Баал Шем Тов открыл новые пути служения Всевышнему, а Рабби Шнеур Залман развил их в философскую систему Хабад и сделал общедоступными для еврейского народа.

Рош Ашана (30 сентября - 1 октября 2008 г.) – начало еврейского года – серьезный и торжественный праздник, богатый символическими обрядами. Ежегодно, в день Рош Ашана, Всевышний судит Свои творения и предопределяет наши судьбы на следующий год. Поэтому евреи всего мира собираются в эти дни в синагогах и просят Всевышнего ниспослать им, их семьям и всему народу Израиля мир, благополучие и радость. Молитвы Рош Ашана необычно глубоки и поэтичны, они помогают прочувствовать и пережить самый смысл Рош Ашана – праздника обновления, когда человек очищает душу и готовится к Новому году, полному добрых дел. В начале вечерней трапезы окунают халу и дольку яблока в мед – чтобы год был не только хорошим, но и сладким. Также во время вечерней трапезы едят голову рыбы, сладкую морковь – «цимес» и гранаты. Очень важная заповедь праздника – услышать трубление в бараний рог – *Шофар*. Это символизирует принятие нами Всевышнего как Властелина вселенной. Обряд очищения от грехов – *Ташлих* – выполняют перед заходом солнца в первый день праздника на берегу моря, реки, озера или любого водоема. Как море открыто для всех и всегда, так и ворота раскаяния постоянно открыты для нас и никогда не поздно раскаяться!

«Петь буду Г-споду при жизни своей, воспою хвалу Б-гу моему, доколе существую» (Тегилим, 104:33)

МЕЗУЗА
охраняет
еврейский дом
мы поможем
вам приобрести
и установить мезузу
по всем правилам
718-467-0860

СДАЕМ одно-, двух- и
трехспальные
КВАРТИРЫ
по доступным ценам и
БЕЗ ПОСРЕДНИКОВ
в районе
PELHAM PARKWAY, BRONX
(718) 547-0773



С Е Н Т Я Б Р Ъ / S E P T E M B E R 2 0 0 8

| ВОСКРЕСЕНЬЕ / SUNDAY | ПОНЕДЕЛЬНИК / MONDAY | ВТОРНИК / TUESDAY | СРЕДА / WEDNESDAY | ЧЕТВЕРГ / THURSDAY | ПЯТНИЦА / FRIDAY | СУББОТА / SATURDAY | | |
|---|--|--|---|--|---|---|--|---|
| <p style="font-size: small; text-align: center;">ВРЕМЯ УКАЗАНО DAYLIGHT SAVING TIME ТОЛЬКО ДЛЯ НЬЮ-ЙОРКА И НЬЮ-ДЖЕРСИ</p> <hr style="width: 50%; margin: auto;"/> <p style="font-size: small; text-align: center;">TIMES SHOWN ARE DAYLIGHT SAVING TIME FOR NEW YORK AND NEW JERSEY</p> | <p style="font-size: 2em; text-align: center;">1</p> <p style="text-align: center;">Элул / Elul 1</p> <p style="text-align: center; font-size: small;">Рoш Хoдеш Элул Rosh Chodesh Elul</p> <p style="text-align: center; font-size: small;">Labor Day</p> | <p style="font-size: 2em; text-align: center;">2</p> <p style="text-align: center;">Элул / Elul 2</p> | <p style="font-size: 2em; text-align: center;">3</p> <p style="text-align: center;">Элул / Elul 3</p> | <p style="font-size: 2em; text-align: center;">4</p> <p style="text-align: center;">Элул / Elul 4</p> | <p style="font-size: 2em; text-align: center;">5</p> <p style="text-align: center;">Элул / Elul 5</p> <p style="text-align: center; font-size: small;"> Свечи зажигают в Light candles at 19:03 </p> | <p style="font-size: 2em; text-align: center;">6</p> <p style="text-align: center;">Элул / Elul 6</p> <p style="text-align: center; font-size: small;">ШOФТИМ SHOFTIM</p> <p style="text-align: center; font-size: small;">Шаббат заканчивается в Shabbat ends at 20:01</p> | | |
| <p style="font-size: 2em; text-align: center;">7</p> <p style="text-align: center;">Элул / Elul 7</p> <p style="text-align: center; font-size: small;">Grandparents Day</p> | <p style="font-size: 2em; text-align: center;">8</p> <p style="text-align: center;">Элул / Elul 8</p> | <p style="font-size: 2em; text-align: center;">9</p> <p style="text-align: center;">Элул / Elul 9</p> | <p style="font-size: 2em; text-align: center;">10</p> <p style="text-align: center;">Элул / Elul 10</p> | <p style="font-size: 2em; text-align: center;">11</p> <p style="text-align: center;">Элул / Elul 11</p> | <p style="font-size: 2em; text-align: center;">12</p> <p style="text-align: center;">Элул / Elul 12</p> <p style="text-align: center; font-size: small;"> Свечи зажигают в Light candles at 18:51 </p> | <p style="font-size: 2em; text-align: center;">13</p> <p style="text-align: center;">Элул / Elul 13</p> <p style="text-align: center; font-size: small;">КИ ТЕЦЭ KI TEITZEI</p> <p style="text-align: center; font-size: small;">Шаббат заканчивается в Shabbat ends at 19:49</p> | | |
| <p style="font-size: 2em; text-align: center;">14</p> <p style="text-align: center;">Элул / Elul 14</p> | <p style="font-size: 2em; text-align: center;">15</p> <p style="text-align: center;">Элул / Elul 15</p> | <p style="font-size: 2em; text-align: center;">16</p> <p style="text-align: center;">Элул / Elul 16</p> | <p style="font-size: 2em; text-align: center;">17</p> <p style="text-align: center;">Элул / Elul 17</p> | <p style="font-size: 2em; text-align: center;">18</p> <p style="text-align: center;">Элул / Elul 18</p> <p style="text-align: center; font-size: small;"> <i>День рождения Баал Шем Това и Алтер Ребе</i> </p> | <p style="font-size: 2em; text-align: center;">19</p> <p style="text-align: center;">Элул / Elul 19</p> <p style="text-align: center; font-size: small;"> Свечи зажигают в Light candles at 18:40 </p> | <p style="font-size: 2em; text-align: center;">20</p> <p style="text-align: center;">Элул / Elul 20</p> <p style="text-align: center; font-size: small;">КИ ТАВО KI TAVO</p> <p style="text-align: center; font-size: small;">Шаббат Слехот Shabbat Selichot</p> <p style="text-align: center; font-size: small;">Шаббат заканчивается в Shabbat ends at 19:36</p> | | |
| <p style="font-size: 2em; text-align: center;">21</p> <p style="text-align: center;">Элул / Elul 21</p> | <p style="font-size: 2em; text-align: center;">22</p> <p style="text-align: center;">Элул / Elul 22</p> | <p style="font-size: 2em; text-align: center;">23</p> <p style="text-align: center;">Элул / Elul 23</p> <p style="text-align: center; font-size: small;"> <i>Happy Birthday Samantha Leah Gorovets</i> </p> | <p style="font-size: 2em; text-align: center;">24</p> <p style="text-align: center;">Элул / Elul 24</p> | <p style="font-size: 2em; text-align: center;">25</p> <p style="text-align: center;">Элул / Elul 25</p> <p style="text-align: center; font-size: small;"> <i>Happy Birthday Benjamin Bakshiyev</i> </p> | <p style="font-size: 2em; text-align: center;">26</p> <p style="text-align: center;">Элул / Elul 26</p> <p style="text-align: center; font-size: small;"> Свечи зажигают в Light candles at 18:28 </p> | <p style="font-size: 2em; text-align: center;">27</p> <p style="text-align: center;">Элул / Elul 27</p> <p style="text-align: center; font-size: small;">НИЦАВИМ NITZAVIM</p> <p style="text-align: center; font-size: small;"> <i>Yahrzeit of DINA BAS MOSHE GOROVETS</i> </p> <p style="text-align: center; font-size: small;">Шаббат заканчивается в Shabbat ends at 19:25</p> | | |
| <p style="font-size: 2em; text-align: center;">28</p> <p style="text-align: center;">Элул / Elul 28</p> | <p style="font-size: 2em; text-align: center;">29</p> <p style="text-align: center;">Элул / Elul 29</p> <p style="text-align: center; font-size: small;"> <i>День рождения Ребе Цемах Цедека</i> </p> <p style="text-align: center; font-size: small;">Канун Рош Ашана Eve of Rosh Hashana</p> <p style="text-align: center; font-size: small;"> Свечи зажигают в Light candles at 18:23 </p> | <p style="font-size: 2em; text-align: center;">30</p> <p style="text-align: center;">Тишрей / Tishrei 1</p> <p style="text-align: center; font-size: small;">New moon: 01:58 13/18</p> <p style="text-align: center; font-size: small;">Первый день РОШ АШАНА First day of ROSH HASHANA</p> <p style="text-align: center; font-size: small;"> Свечи зажигают с Light candles after 19:20 </p> | <p style="text-align: center; font-size: small;"> <i>Чтобы увековечить память родных и близких на мемориальной доске в синагоге, звоните в организацию F.R.E.E. 718-467-0860</i> </p> | | | <p style="text-align: center; font-size: small;"> ЕВРЕЙСКИЙ КНИЖНЫЙ МАГАЗИН </p> <p style="text-align: center; font-size: small;"> <i>Все еврейские книги на русском языке вы можете приобрести у нас. 718-467-0860 ext. 118 www.JRBooks.org</i> </p> | <p style="text-align: center; font-size: small;"> <i>При необходимости прочитать Кадии, звоните в организацию F.R.E.E. 718-467-0860 www.KaddishServices.com</i> </p> | <p style="text-align: center; font-size: small;"> <i>Лучшее место провести обряд обрезания в любом возрасте и на высшем медицинском уровне – F.R.E.E. Звоните 718-467-0860 www.FREECircumcision.com</i> </p> |



COPYRIGHT © BY BORIS SHAPIRO, COURTESY OF LUCIEN KRIEF GALLERY, JERUSALEM, ISRAEL 972-2-6251049

«И возьмите себе ... плод дерева красивого, ветви пальмовые, отростки дерева густолиственного, и верб речных» (Ванкра, 23:40)

ВРЕМЯ НАШЕЙ РАДОСТИ

Десять дней – от Рош Ашана до Йом Кипура – самый святой и возвышенный период года. В эти дни каждому еврею предоставлена возможность заглянуть в себя, проанализировать прошедший год. Наши сердца открыты для раскаяния, мы возвращаемся ко Всевышнему.

Йом Кипур (9 октября 2008 г.) – Судный день. Этот праздник сопровождается постом. Перед Йом Кипуром принято просить прощения у друзей и знакомых, если когда-либо довелось обидеть их словом или действием. Йом Кипур евреи проводят в синагоге в молитвах, которые проникнуты просьбами к Б-гу о прощении и искуплении грехов. После чтения Торы произносят поминальную молитву «*Изкор*». На протяжении этих суток запрещается есть, пить, умываться (можно только омыть пальцы рук после сна и посещения туалета), употреблять косметику, носить кожаную обувь. Запрещена любая работа, а также близость между супругами. Однако еврейские религиозные законы гласят: если опытный врач считает, что для больного пост опасен, тот обязан подчиниться и прервать пост, следуя указаниям раввина. С наступлением ночи, после молитвы *Маарив* и произнесения *Гавдала*, заканчивается пост Йом Кипур.

Суккот (14-22 октября 2008 г.) – веселый праздник, во время которого мы едим и пьем в праздничном шалаше (сукко). Все семь дней праздника (кроме субботы) произносят благословение на лулав и этрог.

Шемини Ацерет (21 октября 2008 г.) – восьмой и **Симхат Тора (22 октября 2008 г.)** – девятый день праздника. В эти дни в синагогах устраивают *Акафот* – торжественное шествие со свитками Торы. *Акафот* сопровождается песнями, танцами и всеобщим ликованием. Так евреи выражают веру в Творца и любовь к Нему. Этот обряд – один из самых светлых и радостных в жизни каждого еврея.

DEDICATE A LIFE

The F.R.E.E. Publishing House is now offering opportunities for individuals or foundations to sponsor new releases and reprints of timeless classics. There are many important publications ready to go to press but are awaiting sponsors.

Please consider this opportunity and make an everlasting contribution to Russian Jewry.



FOR MORE INFORMATION PLEASE CONTACT RABBI OKUNOV AT F.R.E.E.
718-467-0860 • EMAIL: OFFICE@RUSSIANJEWRY.ORG

Dedicated in honor of our dear alumnus

MR. & MRS. ROSS FURMAN & FAMILY שיחי

May the Almighty fulfill their hearts' desires both materially and spiritually, may they live long, blessed, good years.

F.R.E.E. ALUMNI ASSOCIATION

*Congratulations to F.R.E.E.
on 40 years of great achievements!*

Y & B LOCKSMITH

Internet Access • Alarm • Window Gates • Car Locks
Lock-outs • Apartment Locks • Combinations Changed

We guarantee to beat any advertised price!

420 Kingston Avenue • Brooklyn, New York

718-221-0612

ОКТАБРЬ / OCTOBER 2008

| ВОСКРЕСЕНЬЕ / SUNDAY | ПОНЕДЕЛЬНИК / MONDAY | ВТОРНИК / TUESDAY | СРЕДА / WEDNESDAY | ЧЕТВЕРГ / THURSDAY | ПЯТНИЦА / FRIDAY | СУББОТА / SATURDAY |
|---|---|--|--|---|--|---|
| <p>ВРЕМЯ УКАЗАНО DAYLIGHT SAVING TIME ТОЛЬКО ДЛЯ НЬЮ-ЙОРКА И НЬЮ-ДЖЕРСИ</p> <hr/> <p>TIMES SHOWN ARE DAYLIGHT SAVING TIME FOR NEW YORK AND NEW JERSEY</p> | <p>ЕВРЕЙСКИЙ КНИЖНЫЙ МАГАЗИН</p> <p><i>Все еврейские книги на русском языке вы можете приобрести у нас.</i></p> <p>718-467-0860 ext. 118 www.JRBooks.org</p> | <p><i>При необходимости прочитать Кадиш, звоните в организацию F.R.E.E. 718-467-0860 www.KaddishServices.com</i></p> | <p>1 Тишрей / Tishrei 2</p> <p>Второй день РОШ АШАНА Second day of ROSH HASHANA</p> <p>Праздник заканчивается в Yom Tov ends at 19:18</p> | <p>2 Тишрей / Tishrei 3</p> <p>Пост Гедалии Fast of Gedaliah</p> <p>Пост заканчивается в Fast ends at 19:03</p> | <p>3 Тишрей / Tishrei 4</p> <p> Свечи зажигают в Light candles at 18:16</p> | <p>4 Тишрей / Tishrei 5</p> <p>ВАЕЛЕХ VAYELECH</p> <p>Шаббат Шува Shabbat Shuva</p> <p>Шаббат заканчивается в Shabbat ends at 19:13</p> |
| <p>5 Тишрей / Tishrei 6</p> <p><i>Йорцайт Ребецин Ханы Шнеерсон</i></p> | <p>6 Тишрей / Tishrei 7</p> | <p>7 Тишрей / Tishrei 8</p> | <p>8 Тишрей / Tishrei 9</p> <p> Канун Йом Кипур Eve of Yom Kippur</p> <p>Свечи зажигают в Light candles at 18:08</p> <p>Пост начинается в Fast begins at 18:26</p> | <p>9 Тишрей / Tishrei 10</p> <p><i>Yahrzeit of SARA DUKHOVNAYA</i></p> <p>ЙОМ КИПУР YOM KIPPUR</p> <p>Изкор / Yizkor</p> <p>Йом Кипур заканчивается в Yom Kippur ends at 19:05</p> | <p>10 Тишрей / Tishrei 11</p> <p> Свечи зажигают в Light candles at 18:05</p> | <p>11 Тишрей / Tishrei 12</p> <p>ААЗИНУ HAAZINU</p> <p>Шаббат заканчивается в Shabbat ends at 19:02</p> |
| <p>12 Тишрей / Tishrei 13</p> <p><i>Йорцайт Ребе Магарау</i></p> | <p>13 Тишрей / Tishrei 14</p> <p> Канун Суккот Eve of Sukkot</p> <p>Свечи зажигают в Light candles at 18:00</p> <p>Columbus Day</p> | <p>14 Тишрей / Tishrei 15</p> <p> Первый день СУККОТ First day of SUKKOT</p> <p>Свечи зажигают с Light candles after 18:57</p> | <p>15 Тишрей / Tishrei 16</p> <p>Второй день СУККОТ Second day of SUKKOT</p> <p>Праздник заканчивается в Yom Tov ends at 18:56</p> | <p>16 Тишрей / Tishrei 17</p> <p><i>Happy Birthday Carole Filimonov</i></p> <p>Первый день Хол Амозд Суккот 1st Intermediate Day of Sukkot</p> | <p>17 Тишрей / Tishrei 18</p> <p> Второй день Хол Амозд Суккот 2nd Intermediate Day of Sukkot</p> <p>Свечи зажигают в Light candles at 17:54</p> | <p>18 Тишрей / Tishrei 19</p> <p>Третий день Хол Амозд Суккот 3rd Intermediate Day of Sukkot</p> <p>Шаббат заканчивается в Shabbat ends at 18:52</p> |
| <p>19 Тишрей / Tishrei 20</p> <p>Четвертый день Хол Амозд Суккот 4th Intermediate Day of Sukkot</p> | <p>20 Тишрей / Tishrei 21</p> <p><i>Yahrzeit of YAKOV BEN GEDALIAH GURALNIK</i></p> <p>Г'ошана Раба Hoshana Rabba</p> <p> Свечи зажигают в Light candles at 17:50</p> | <p>21 Тишрей / Tishrei 22</p> <p><i>Happy Birthday Eleanora Gorovets</i></p> <p>ШЕМИНИ АЦЕРЕТ SHEMINI ATZERET</p> <p>Изкор / Yizkor</p> <p> Свечи зажигают с Light candles after 18:48</p> | <p>22 Тишрей / Tishrei 23</p> <p>СИМХАТ ТОРА SIMCHAT TORAH</p> <p>Праздник заканчивается в Yom Tov ends at 18:46</p> | <p>23 Тишрей / Tishrei 24</p> <p>Исру Хаг Isru Chag</p> | <p>24 Тишрей / Tishrei 25</p> <p> Свечи зажигают в Light candles at 17:44</p> | <p>25 Тишрей / Tishrei 26</p> <p>БРЕЙШИТ BEREISHIT</p> <p>Благословение нового месяца</p> <p>Шаббат заканчивается в Shabbat ends at 18:42</p> |
| <p>26 Тишрей / Tishrei 27</p> <p><i>Happy Birthday Mikhail Filimonov</i></p> | <p>27 Тишрей / Tishrei 28</p> <p><i>Happy Birthday Alexandra Filimonov</i></p> | <p>28 Тишрей / Tishrei 29</p> | <p>29 Тишрей / Tishrei 30</p> <p>Новый месяц: 14:42 14/18 Рош Ходеш Хэшван Rosh Chodesh Cheshvan</p> | <p>30 Хэшван / Cheshvan 1</p> <p><i>Yahrzeit of MORDECHAI CHERENDORF</i></p> <p>Рош Ходеш Хэшван Rosh Chodesh Cheshvan</p> | <p>31 Хэшван / Cheshvan 2</p> <p> Свечи зажигают в Light candles at 17:35</p> | <p><i>Illuminate your home with the light of Shabbat candles!</i></p> <p>Шаббат заканчивается в Shabbat ends at 18:34</p> |



COPYRIGHT © BY ALEX LEVIN, COURTESY OF ART LEVIN, INC., NEW YORK 718-415-3127

СОХРАНИМ АТМОСФЕРУ ПРАЗДНИКА

Закончился месяц Тишрей, а с ним и праздники, с их ни с чем несравнимой атмосферой духовной приподнятости и радости, выражающейся в подлинном единстве нашего народа. Праздники сменились повседневными буднями. Так давайте же постараемся сохранить в наших сердцах эту атмосферу радости и взаимной любви, объединявшую нас во время осенних праздников!

Ноябрь обычно совпадает с еврейским месяцем Хэшван. Именно в Хэшван разразился всемирный потоп, в водах которого погибло всё человечество, кроме Ноаха (Ноя) и его семьи. Поэтому этот месяц называют также «Мархэшван», что значит «горький Хэшван».

Любавичский Ребе, Рабби Менахем Мендл Шнеерсон, сравнивает воды потопа с житейскими тревогами, которые «заливают» еврея и не дают ему спокойно вздохнуть. Серьезное изучение Торы и выполнение традиций дает нам возможность значительно облегчить нашу жизнь.

Однако слово «*Мар*» имеет еще одно значение – «дождевая капля». В Хэшване Земля Израиля ожидает дожди, без которых может погибнуть будущий урожай. Обычно в этом месяце обильные дожди и выпадают.

Хэшван относится к числу «обиженных» месяцев – в нем нет ни одного праздника. Правда, в Хэшване было завершено строительство Первого Храма, продолжавшееся семь лет. Но освящение Храма произошло почти год спустя, в месяце Тишрей, и без того богатом праздниками, а обойденный радостью Хэшван опять остался ни с чем.

Тем не менее из этого вовсе не следует, что в месяце Хэшван никогда не будет праздников. В одном из древних сборников *Агады* мудрецы делают такой оптимистический прогноз: «Всевышний воздаст в будущем должное месяцу Хэшван».

«Пусть забудет (меня) десница моя ... если не вознесу Иерусалим на вершину веселья моего» (Тегилим, 137:5-6) – Около Иерусалима



**HELP US MAKE A DIFFERENCE
IN THE LIVES OF CHILDREN!**

*Donate Your Car, Boat or Real Estate to
Friends of Refugees of Eastern Europe*

YOUR OLD CAR HELPS F.R.E.E. HELP OTHERS!

CALL: 718-467-0860

WWW.FRIENDSOFREFUGEES.ORG

Tax-deductible to the fullest extent allowed by law

*Dedicated in honor of
BORUCH & RIVKA BAKSHIYEV
and their children*

AVROHOM & BENYAMIN שׂוּחַי

*May the Almighty fulfill their hearts' desires both materially and spiritually.
May they live long, blessed, good years, with much joy and Nachas.*



MAZEL TOV ITS A BOY!
CALL US TO ARRANGE YOUR BRIS
FROM 8 DAYS TILL 120!
CALL: 718-467-0860
WWW.FREECIRCUMCISION.ORG

Over 13,500 brisim to date!

ברית ✓ 12/16

Н О Я Б Р Ь / N O V E M B E R 2 0 0 8

| ВОСКРЕСЕНЬЕ / SUNDAY | ПОНЕДЕЛЬНИК / MONDAY | ВТОРНИК / TUESDAY | СРЕДА / WEDNESDAY | ЧЕТВЕРГ / THURSDAY | ПЯТНИЦА / FRIDAY | СУББОТА / SATURDAY |
|--|---|---|---|---|---|---|
| <p>ВРЕМЯ УКАЗАНО ТОЛЬКО ДЛЯ НЬЮ-ЙОРКА И НЬЮ-ДЖЕРСИ</p> <p>TIMES SHOWN ARE FOR NEW YORK AND NEW JERSEY</p> | <p><i>Чтобы увековечить память родных и близких на мемориальной доске в синагоге, звоните в организацию F.R.E.E. 718-467-0860</i></p> | <p>ЕВРЕЙСКИЙ КНИЖНЫЙ МАГАЗИН</p> <p><i>Все еврейские книги на русском языке вы можете приобрести у нас. 718-467-0860 ext. 118 www.JRBooks.org</i></p> | <p><i>При необходимости прочитайте Кадиш, звоните в организацию F.R.E.E. 718-467-0860 www.KaddishServices.com</i></p> | <p><i>Лучшее место провести обряд обрезания в любом возрасте и на высшем медицинском уровне – F.R.E.E. Звоните 718-467-0860 www.FREECircumcision.com</i></p> | <p><i>Illuminate your home with the light of Shabbat candles!</i></p> <p> Свечи зажигают в Light candles at 17:35</p> | <p>1 Хэшван / Cheshvan 3</p> <p>HOAX NOACH</p> <p><i>Happy Birthday Megan Pisman</i></p> <p>DAYLIGHT SAVING TIME</p> <p>Шаббат заканчивается в Shabbat ends at 18:34</p> |
| <p>2 Хэшван / Cheshvan 4</p> <p><i>Yahrzeit of RABBI DOVID BEN R' EPHRAIM ז"ל ה"ק OKUNOV</i></p> <p>EASTERN STANDARD TIME</p> | <p>3 Хэшван / Cheshvan 5</p> | <p>4 Хэшван / Cheshvan 6</p> <p>Election Day</p> | <p>5 Хэшван / Cheshvan 7</p> <p><i>Happy Birthday Susan Pisman</i></p> | <p>6 Хэшван / Cheshvan 8</p> <p><i>Yahrzeit of BELLA-CHAYA BAT LUBA KHANYURA</i></p> | <p>7 Хэшван / Cheshvan 9</p> <p> Свечи зажигают в Light candles at 16:27</p> | <p>8 Хэшван / Cheshvan 10</p> <p>LEX LEXA LECH LECHA</p> <p>Шаббат заканчивается в Shabbat ends at 17:27</p> |
| <p>9 Хэшван / Cheshvan 11</p> | <p>10 Хэшван / Cheshvan 12</p> | <p>11 Хэшван / Cheshvan 13</p> <p>Veterans Day</p> | <p>12 Хэшван / Cheshvan 14</p> | <p>13 Хэшван / Cheshvan 15</p> | <p>14 Хэшван / Cheshvan 16</p> <p> Свечи зажигают в Light candles at 16:21</p> | <p>15 Хэшван / Cheshvan 17</p> <p>BAERA VAYEIRA</p> <p><i>Yahrzeit of BELLA BAT ABRAHAM VCHERASHANSKY</i></p> <p>Шаббат заканчивается в Shabbat ends at 17:21</p> |
| <p>16 Хэшван / Cheshvan 18</p> | <p>17 Хэшван / Cheshvan 19</p> | <p>18 Хэшван / Cheshvan 20</p> <p><i>День Рождения Ребе Рашаба ז"ל</i></p> | <p>19 Хэшван / Cheshvan 21</p> | <p>20 Хэшван / Cheshvan 22</p> <p><i>Happy Birthday Regina Chanah Gorovets</i></p> | <p>21 Хэшван / Cheshvan 23</p> <p><i>Yahrzeit of MORDECHAI BEN YAKOV SHULMAN</i></p> <p> Свечи зажигают в Light candles at 16:15</p> | <p>22 Хэшван / Cheshvan 24</p> <p>ХАЕЙ САРА CHAYEI SARAH</p> <p>Благословение нового месяца</p> <p>Шаббат заканчивается в Shabbat ends at 17:17</p> |
| <p>23 Хэшван / Cheshvan 25</p> | <p>24 Хэшван / Cheshvan 26</p> | <p>25 Хэшван / Cheshvan 27</p> <p><i>Yahrzeit of MORDECHAI BEN YECHIEL HAKOHEN TSVOK</i></p> | <p>26 Хэшван / Cheshvan 28</p> | <p>27 Хэшван / Cheshvan 29</p> <p>Thanksgiving Day</p> | <p>28 Кислев / Kislev 1</p> <p><i>Yahrzeit of GRIGORY (TZVI HIRSH) RAYKHER</i></p> <p>New moon: 03:26 15/18</p> <p>Рош Ходеш Кислев Rosh Chodesh Kislev</p> <p> Свечи зажигают в Light candles at 16:12</p> | <p>29 Кислев / Kislev 2</p> <p>ТОЛДОТ TOLDOT</p> <p>Шаббат заканчивается в Shabbat ends at 17:14</p> |
| <p>30 Кислев / Kislev 3</p> | | | | | | |



COPYRIGHT © BY MICHAEL MUCHNIK, NEW YORK, WWW.MUCHNIKARTS.COM

ЧУДО ПОБЕДЫ СВЯТОСТИ

19 Кислева (16 декабря 2008 г.) – Новый год хасидизма. В этот день в 1798 году был освобожден из заключения основатель движения Хабад – Рабби Шнеур Залман – Алтер Ребе.

Ребе находился в заточении 53 дня. По клеветническому доносу его обвиняли в государственной измене, подрывной деятельности и шпионаже в пользу Турции. (На самом деле, речь шла о помощи еврейским мудрецам, которые жили в Иерусалиме.)

Специальная комиссия, созданная для расследования дела «опасного преступника», отвергла все эти обвинения, признала Алтер Ребе полностью невиновным. Указ о его освобождении был подписан самим царем. Освобождение Ребе означало официальное признание хасидизма в Российской империи и стало началом его повсеместного распространения.

Ханука (22-29 декабря 2008 г.) – праздник огней, установленный в память об освобождении евреев от греков-завоевателей и о чуде в Храме, когда Менора не гасла восемь дней подряд.

В **канун** первого дня праздника, после захода солнца, мы зажигаем на ханукальной меноре одну свечу, **накануне** второго – две, и так до восьмого дня, когда зажигают все восемь свечей. В пятницу ханукальные свечи зажигают до субботних. Перед зажиганием произносят специальные благословения. *Латкес*, *дрейдл*, горящие свечи, подарки – всё это доставляет большую радость детям, а вместе с ними радуются и их родители.

Ханука учит, что свет побеждает тьму, а добро побеждает зло не только в высоком философском или религиозном смысле, но и в материальном мире, в повседневной жизни каждого человека. Еврейская мудрость гласит: «Немного света достаточно для того, чтобы рассеять большую тьму».

«И тогда пришли сыновья Твои ... и зажгли светильники во дворах святилища Твоего» (Молитва Ал Ганисим)















Посвящается светлой памяти
Полины Литмановны Янкелевич,
 ушедшей из этого мира
 16 кислева 5699г. (8 декабря 1938г.)
 и **Абрама Мойсеевича Янкелевича,**
 погибшего в гетто в 1942г.
Пусть души их пребывают в Ган-Эдене!



Посвящается светлой памяти
Ципы Абрамовны Янкелевич,
Литмана Абрамовича Янкелевича,
Михаила Абрамовича Янкелевича,
Риты Абрамовны Янкелевич
 и **Пинхаса Семеновича Фогеля**
Пусть души их пребывают в Ган-Эдене!



ДЕКАБРЬ / DECEMBER 2008

| ВОСКРЕСЕНЬЕ / SUNDAY | ПОНЕДЕЛЬНИК / MONDAY | ВТОРНИК / TUESDAY | СРЕДА / WEDNESDAY | ЧЕТВЕРГ / THURSDAY | ПЯТНИЦА / FRIDAY | СУББОТА / SATURDAY |
|---|--|--|---|---|---|---|
| <p>ВРЕМЯ УКАЗАНО EASTERN STANDARD TIME ТОЛЬКО ДЛЯ НЬЮ-ЙОРКА И НЬЮ-ДЖЕРСИ</p> <hr/> <p>TIMES SHOWN ARE EASTERN STANDARD TIME FOR NEW YORK AND NEW JERSEY</p> | <p>1 Кислев / Kislev 4</p> | <p>2 Кислев / Kislev 5</p> | <p>3 Кислев / Kislev 6</p> | <p>4 Кислев / Kislev 7</p> <p><i>Happy Birthday</i> Rachel Vcherashansky</p> <p>Start to say Tal Umatar in Maariv Thursday night</p> | <p>5 Кислев / Kislev 8</p> <p> Свечи зажигают в Light candles at 16:11</p> | <p>6 Кислев / Kislev 9</p> <p>BAEIEZ VAYEITZEI</p> <p>День Рождения и Йорцайт Мителер Ребе</p> <p><i>Happy Birthday</i> Yury Ibragimov & Andrey Kisheyev</p> <p>Шаббат заканчивается в Shabbat ends at 17:13</p> |
| <p>7 Кислев / Kislev 10</p> <p><i>Праздник Освобождения Мителер Ребе из тюрьмы</i></p> | <p>8 Кислев / Kislev 11</p> | <p>9 Кислев / Kislev 12</p> | <p>10 Кислев / Kislev 13</p> | <p>11 Кислев / Kislev 14</p> | <p>12 Кислев / Kislev 15</p> <p> Свечи зажигают в Light candles at 16:11</p> | <p>13 Кислев / Kislev 16</p> <p>ВАИШЛАХ VAYISHLACH</p> <p><i>Yahrtzeit of</i> POLINA YANKELEVICH</p> <p>Шаббат заканчивается в Shabbat ends at 17:14</p> |
| <p>14 Кислев / Kislev 17</p> | <p>15 Кислев / Kislev 18</p> | <p>16 Кислев / Kislev 19</p> <p><i>Happy Birthday</i> Dani Kogan</p> <p>Праздник Освобождения Алтер Ребе Новый Год Хасидизма</p> | <p>17 Кислев / Kislev 20</p> | <p>18 Кислев / Kislev 21</p> <p><i>Yahrtzeit of</i> SHMERL KOGAN</p> | <p>19 Кислев / Kislev 22</p> <p><i>Happy Birthday</i> Gregory Raykher</p> <p> Свечи зажигают в Light candles at 16:13</p> | <p>20 Кислев / Kislev 23</p> <p>BAEШEВ VAYEISHEV</p> <p>Благословение нового месяца</p> <p>Шаббат заканчивается в Shabbat ends at 17:17</p> |
| <p>21 Кислев / Kislev 24</p> <p>Ханукальные свечи зажигают после 16:32</p> <p></p> | <p>22 Кислев / Kislev 25 ХАНУКА / SHANUKAN</p> <p></p> | <p>23 Кислев / Kislev 26 ХАНУКА / SHANUKAN</p> <p><i>Yahrtzeit of</i> RIVA KOGAN</p> <p></p> | <p>24 Кислев / Kislev 27 ХАНУКА / SHANUKAN</p> <p></p> | <p>25 Кислев / Kislev 28 ХАНУКА / SHANUKAN</p> <p></p> | <p>26 Кислев / Kislev 29 ХАНУКА / SHANUKAN</p> <p>Ханукальные свечи зажигают до Субботних свечей</p> <p></p> <p> Свечи зажигают в Light candles at 16:17</p> | <p>27 Кислев / Kislev 30 ХАНУКА / SHANUKAN МИКЕЦ / MIKEITZ</p> <p>New moon: Рош Ходеш Тевет 16:10 16/18 Rosh Chodesh Tevet</p> <p>Шаббат заканчивается в Shabbat ends at 17:21</p> <p>Менору зажигают после окончания Субботы</p> <p></p> |
| <p>28 Тевет / Tevet 1 ХАНУКА / SHANUKAN</p> <p><i>Happy Birthday</i> Leona Ariela Gorovets</p> <p>Рош Ходеш Тевет Rosh Chodesh Tevet</p> <p></p> | <p>29 Тевет / Tevet 2 ХАНУКА / SHANUKAN</p> | <p>30 Тевет / Tevet 3</p> | <p>31 Тевет / Tevet 4</p> | <p><i>Чтобы увековечить память родных и близких на мемориальной доске в синагоге, звоните в организацию F.R.E.E. 718-467-0860</i></p> | <p>ЕВРЕЙСКИЙ КНИЖНЫЙ МАГАЗИН</p> <p><i>Все еврейские книги на русском языке вы можете приобрести у нас. 718-467-0860 ext. 118 www.JRBooks.org</i></p> | <p><i>При необходимости прочитать Кадии, звоните в организацию F.R.E.E. 718-467-0860 www.KaddishServices.com</i></p> |



COPYRIGHT © BY ALEX LEVIN, COURTESY OF ART LEVIN, INC., NEW YORK 718-415-3127

«Он дает снег, подобный шерсти, иней, как пепел, рассеивает» (Тегилим, 147:16) – Стена Плачей зимой

ПОСТ – ВРЕМЯ ОСМЫСЛЕНИЯ

10 Тевета (6 января 2009 г.) – в этот день вавилонский царь Навуходоносор (425 г. до н. э.) начал осаду Иерусалима. Спустя три года, в день 17 Тамуза, враг проломил городскую стену. А еще через три недели, в день 9 Ава, осада завершилась разрушением Иерусалимского Храма, злодейским убийством главы общины Гедалии бен-Ахикама (3 Тишрей 422 г. до н.э.) и изгнанием еврейского народа...

Все эти даты стали траурными днями еврейского календаря, в которые принято поститься. 10 Тевета – Асара бетевет – один из них. Пост начинается с утренней зарей и заканчивается вечером с наступлением темноты и появлением звезд. Поститься обязаны все, включая новобрачных. Тора в этот день читается дважды, в утренней и дневной молитвах.

Нельзя относиться к соблюдению поста формально. Отказ от еды и питья – дело второстепенное, внешнее, внутренний смысл поста в ином. Это время задуматься над своими поступками и с чистым сердцем обратиться к Б-гу. В этом, собственно, и заключается суть поста.

24 Тевета (20 января 2009 г.) – *йорцайт* Рабби Шнеура Залмана из Ляд, или, как его часто называют, – Алтер Ребе. Он скончался в 1812 году, во время нашествия Наполеона. Именно в ту пору Алтер Ребе заявил, что европейская ассимиляция может оказаться для евреев еще более страшным злом, чем пещерный антисемитизм в России.

Алтер Ребе был учеником Магида из Межерича, ученика Рабби Исроэла Баал Шем Това, основателя хасидизма. Алтер Ребе разработал философскую систему хасидизма, получившую имя Хабад (аббревиатура слов *хохма* – мудрость, *бина* – понимание, *даат* – знание), положив тем самым начало Любавичскому движению.

GIVE TZEDAKAH EVERY DAY!
EVERY JEWISH HOME
SHOULD HAVE A PUSHKA
CALL TO RECEIVE YOUR OWN
718-467-0860

*The world stands
 on acts of loving kindness*

TORAH AND SCIENCE BOOKS

Discover Science in the light of Torah and Judaism!

Our bestselling titles include:

MIND OVER MATTER

B'OR HA'TORAH (NOW IN 18 VOLUMES!)

SCIENCE IN THE LIGHT OF TORAH

These bestselling books will make a great gift!

Order online: WWW.TORAHANDSCIENCEBOOKS.COM

Or call: 718-467-0687 EXT. 118

MAZEL TOV ITS A BOY!
 CALL US TO ARRANGE YOUR BRIS
 FROM 8 DAYS TILL 120!
 CALL: 718-467-0860
WWW.FREECIRCUMCISION.ORG
 Over 13,500 brissim to date!

! 2/6 ✓

ЯНВАРЬ / JANUARY 2009

| ВОСКРЕСЕНЬЕ / SUNDAY | ПОНЕДЕЛЬНИК / MONDAY | ВТОРНИК / TUESDAY | СРЕДА / WEDNESDAY | ЧЕТВЕРГ / THURSDAY | ПЯТНИЦА / FRIDAY | СУББОТА / SATURDAY |
|---|---|---|--|--|---|--|
| <p>ВРЕМЯ УКАЗАНО EASTERN STANDARD TIME ТОЛЬКО ДЛЯ НЬЮ-ЙОРКА И НЬЮ-ДЖЕРСИ</p> <hr/> <p>TIMES SHOWN ARE EASTERN STANDARD TIME FOR NEW YORK AND NEW JERSEY</p> | <p>ЕВРЕЙСКИЙ КНИЖНЫЙ МАГАЗИН</p> <p><i>Все еврейские книги на русском языке вы можете приобрести у нас. 718-467-0860 ext. 118 www.JRBooks.org</i></p> | <p><i>При необходимости прочитать Кадиш, звоните в организацию F.R.E.E. 718-467-0860 www.KaddishServices.com</i></p> | <p><i>Чтобы увековечить память родных и близких на мемориальной доске в синагоге, звоните в организацию F.R.E.E. 718-467-0860</i></p> | <p>1 Тевет / Tevet 5</p> <p>New Year's Day</p> | <p>2 Тевет / Tevet 6</p> <p><i>Happy Birthday Kate Pisman</i></p> <p> Свечи зажигают в Light candles at 16:22</p> | <p>3 Тевет / Tevet 7</p> <p>ВАЙГАШ VAYIGASH</p> <p><i>Yahrtzeit of TSYLIA BAS SHIMSHON SYRKIN</i></p> <p>Шаббат заканчивается в Shabbat ends at 17:26</p> |
| <p>4 Тевет / Tevet 8</p> | <p>5 Тевет / Tevet 9</p> | <p>6 Тевет / Tevet 10</p> <p><i>Yahrtzeit of MECHEL BEN YONA SCHUSTER П"ו SHMUEL BEN YOSEPH-VOLK П"ו</i></p> <p>Пост 10 Тевет Fast of Tevet 10</p> <p>Пост заканчивается в Fast ends at 17:14</p> | <p>7 Тевет / Tevet 11</p> | <p>8 Тевет / Tevet 12</p> | <p>9 Тевет / Tevet 13</p> <p><i>Happy Birthday Vadim Iosilevich</i></p> <p> Свечи зажигают в Light candles at 16:28</p> | <p>10 Тевет / Tevet 14</p> <p>ВАЙХИ VAYECHI</p> <p>Шаббат заканчивается в Shabbat ends at 17:32</p> |
| <p>11 Тевет / Tevet 15</p> | <p>12 Тевет / Tevet 16</p> | <p>13 Тевет / Tevet 17</p> <p><i>Yahrtzeit of ZIBO BAT BORUCH DANILOV</i></p> | <p>14 Тевет / Tevet 18</p> <p><i>Yahrtzeit of SHIMSHON PIKER</i></p> | <p>15 Тевет / Tevet 19</p> | <p>16 Тевет / Tevet 20</p> <p><i>Йорцайт Рамбама</i></p> <p> Свечи зажигают в Light candles at 16:36</p> | <p>17 Тевет / Tevet 21</p> <p>ШИМОТ SHEMOT</p> <p>Шаббат заканчивается в Shabbat ends at 17:39</p> |
| <p>18 Тевет / Tevet 22</p> <p><i>Happy Birthday Daphna Roth</i></p> | <p>19 Тевет / Tevet 23</p> <p><i>Happy Birthday Daniel Raykher</i></p> <p>Martin Luther King, Jr. Day</p> | <p>20 Тевет / Tevet 24</p> <p><i>Йорцайт Алтер Ребе</i></p> <p>Inauguration Day</p> | <p>21 Тевет / Tevet 25</p> | <p>22 Тевет / Tevet 26</p> | <p>23 Тевет / Tevet 27</p> <p> Свечи зажигают в Light candles at 16:44</p> | <p>24 Тевет / Tevet 28</p> <p>ВАЭРА VAEIRA</p> <p><i>Happy Birthday Eugene Yaniv Gorovets</i></p> <p>Благословение нового месяца</p> <p>Шаббат заканчивается в Shabbat ends at 17:47</p> |
| <p>25 Тевет / Tevet 29</p> | <p>26 Шват / Shevat 1</p> <p>New moon: 04:54 17:18</p> <p>Рош Ходеш Шват Rosh Chodesh Shevat</p> | <p>27 Шват / Shevat 2</p> | <p>28 Шват / Shevat 3</p> <p><i>Happy Birthday Zachary Raykher</i></p> | <p>29 Шват / Shevat 4</p> | <p>30 Шват / Shevat 5</p> <p><i>Yahrtzeit of SHLOMO BEN SHIMSHON PIKER</i></p> <p> Свечи зажигают в Light candles at 16:52</p> | <p>31 Шват / Shevat 6</p> <p>БО BO</p> <p><i>Happy Birthday Daniel Filimonov</i></p> <p>Шаббат заканчивается в Shabbat ends at 17:54</p> |



COPYRIGHT © BY ALBERT BENAROYA, COURTESY OF LUCIEN KRIEF GALLERY, JERUSALEM, ISRAEL 972-2-6251049

ТУ БИШВАТ – НОВЫЙ ГОД ДЕРЕВЬЕВ

10 Швата – в этот день в **5710 г. (1950 г.)** Шестой Любавичский Ребе, Рабби Йосеф Ицхак Шнеерсон, вернул свою святую душу Создателю на семидесятом году жизни. И с этого времени Движением стал руководить Седьмой Любавичский Ребе, Рабби Менахем Мендл Шнеерсон.

9 февраля 2009 г. – праздник **Ту Бишват**. В этот день, называемый Новым годом деревьев, в Земле Израиль обычно заканчивается сезон дождей, и природа возрождается. В Ту Бишват – по обычаю, едят в изобилии фрукты, особенно те из них, которыми Тора прославляет Землю Израиля: виноград, инжир, гранаты, оливы и финики. Причем стараются попробовать хотя бы один новый плод, который еще не подавался к столу в этом году, чтобы произнести над ним благословение *She'eheyonu*.

Отмечая Новый год деревьев, мы вспоминаем сказанное в Торе о фруктовых деревьях: нельзя не только срубать, но и ломать их, ибо они дают плоды человеку. У нас много общего с деревом. Так же, как и дерево, человек держится в жизни своими корнями. Именно корни, хотя они и не видны, дают силы и дереву, и человеку. Истинная вера подобна корням: она внутри и никогда не выставлена напоказ. Крона дерева, как жизнь человека, а плоды, как наши дети, – плоть от нашей плоти. Дерево растет всю жизнь – так и духовная жизнь человека не должна прекращаться ни на минуту. Какими бы ни были его сегодняшние успехи в изучении Торы и исполнении заповедей и добрых дел, он должен прилагать все усилия, чтобы завтра вырасти над сегодняшним уровнем, а послезавтра подняться выше, чем был накануне.

Тора уподобляет человека дереву. Отсюда, кстати, берет свое начало еврейский обычай не стричь мальчику волосы до тех пор, пока ему не исполнится три года, подобно тому, как мы не трогаем плоды молодых фруктовых деревьев в течение первых трех лет.

«Благословен Ты ... отделивший святое от будничного ... седьмой день от шести рабочих дней» (Молитва Гавдала)

In loving memory of
IRINA LIFSHITZ & **SHOLOM GOLUB**
 7 Iyar 5748 & 8 Shevat 5752
 of blessed memory
 ת.נ.צ.ב.ה.
 Dedicated by
ILYA & ALLA BASS

KADDISH & FUNERAL ARRANGEMENTS
 In times of need, we're there for you.
 Honor your loved one's memory
 in accordance with Jewish law.
 Call us for funeral arrangements, or
 to arrange Kaddish services.
 718-467-0860 • www.KADDISHSERVICES.COM

לזכר נשמת
 הרב יצחק בן פרץ ע"ה קליין
 נפטר י"ח שבט ה'תשס"ד
 Dedicated in loving memory of our dear father
RABBI ISIDORE KLEIN
 of blessed memory
 18 Shvat 5764
 ת.נ.צ.ב.ה.
 Dedicated by
ALEX & JOY LOSEV שיחיו

ФЕВРАЛЬ / FEBRUARY 2009

| ВОСКРЕСЕНЬЕ / SUNDAY | ПОНЕДЕЛЬНИК / MONDAY | ВТОРНИК / TUESDAY | СРЕДА / WEDNESDAY | ЧЕТВЕРГ / THURSDAY | ПЯТНИЦА / FRIDAY | СУББОТА / SATURDAY |
|--|---|---|--|--|--|--|
| 1 Шват / Shevat 7 | 2 Шват / Shevat 8 <i>Yahrzeit of</i> SHOLOM GOLUB | 3 Шват / Shevat 9 | 4 Шват / Shevat 10 <i>Йорцайт 6-го Любавичского Ребе Рабби И.И. Шнеерсона. В этот день в 1950 году 7-ой Любавичский Ребе Рабби Менахем Мендл Шнеерсон начал руководить Еврейским народом.</i> <i>Yahrzeit of</i> RAVCHIDA BEN GILAD SAFANIEV | 5 Шват / Shevat 11 | 6 Шват / Shevat 12  Свечи зажигают в Light candles at 17:01 | 7 Шват / Shevat 13 БЕШАЛАХ BESHALACH Шаббат Шира Shabbat Shira Шаббат заканчивается в Shabbat ends at 18:02 |
| 8 Шват / Shevat 14 | 9 Шват / Shevat 15 Новый год деревьев New Year for Trees | 10 Шват / Shevat 16 | 11 Шват / Shevat 17 | 12 Шват / Shevat 18 <i>Yahrzeit of</i> RABBI YITZCHOK KLEIN פ"ט | 13 Шват / Shevat 19 <i>Happy Birthday</i> Ludmila Filimonova  Свечи зажигают в Light candles at 17:09 | 14 Шват / Shevat 20 ИТРО YITRO <i>Yahrzeit of</i> ALEXANDER KLAYNBERG Шаббат заканчивается в Shabbat ends at 18:10 |
| 15 Шват / Shevat 21 | 16 Шват / Shevat 22 <i>Йорцайт</i> Ребецин Хаи Мушки ז"ל Шнеерсон <i>Happy Birthday</i> Gennady Filimonov Presidents Day | 17 Шват / Shevat 23 | 18 Шват / Shevat 24 <i>Yahrzeit of</i> MEIR BEN MOSHE SIROTA | 19 Шват / Shevat 25 | 20 Шват / Shevat 26 <i>Happy Birthday</i> Zoe Raykber  Свечи зажигают в Light candles at 17:18 | 21 Шват / Shevat 27 МИШПАТИМ MISHPATIM Паршат Шкалим Parshat Shekalim Благословение нового месяца Шаббат заканчивается в Shabbat ends at 18:18 |
| 22 Шват / Shevat 28 | 23 Шват / Shevat 29 | 24 Шват / Shevat 30 <i>Happy Birthday</i> Svetlana Iosilevich New moon: 17:39 Рош Ходеш Адар Rosh Chodesh Adar | 25 Адар / Adar 1 Рош Ходеш Адар Rosh Chodesh Adar | 26 Адар / Adar 2 | 27 Адар / Adar 3  Свечи зажигают в Light candles at 17:26 | 28 Адар / Adar 4 ТРУМА TERUMAN Шаббат заканчивается в Shabbat ends at 18:26 |
| <p>При необходимости прочитайте Кадии, звоните в организацию F.R.E.E. 718-467-0860 www.KaddishServices.com</p> | | <p>ЕВРЕЙСКИЙ КНИЖНЫЙ МАГАЗИН Все еврейские книги на русском языке вы можете приобрести у нас. 718-467-0860 ext. 118 www.JRBooks.org</p> | <p>Лучшее место провести обряд обрезания в любом возрасте и на высшем медицинском уровне – F.R.E.E. Звоните 718-467-0860 www.FREECircumcision.com</p> | <p>Чтобы увековечить память родных и близких на мемориальной доске в синагоге, звоните в организацию F.R.E.E. 718-467-0860</p> | <p>DONATE YOUR CAR, TRUCK OR RV TO FRIENDS OF REFUGEES OF EASTERN EUROPE AND RECEIVE A FULL TAX BREAK FROM UNCLE SAM! CALL TO ARRANGE A FREE PICK UP 718-467-0860</p> | <p>Для консультации с раввином на русском языке звоните в организацию F.R.E.E. 718-467-0860</p> |
| | | | | | | <p>ВРЕМЯ УКАЗАНО EASTERN STANDARD TIME ТОЛЬКО ДЛЯ НЬЮ-ЙОРКА И НЬЮ-ДЖЕРСИ</p> <hr/> <p>TIMES SHOWN ARE EASTERN STANDARD TIME FOR NEW YORK AND NEW JERSEY</p> |



COPYRIGHT © BY BORIS SHAPIRO, COURTESY OF LUCIEN KRIEF GALLERY, JERUSALEM, ISRAEL 972-2-6251049

ПУРИМ – ВЫПИТЬ ПРОСТО НЕОБХОДИМО!

9 марта 2009 г. – пост Эстер. Принято поститься в день накануне Пурима. Пост начинается с зарей и заканчивается с наступлением темноты и появлением звезд.

10 марта 2009 г. – праздник Пурим, напоминающий о том, что реальность, нас окружающая, вещь очень «зыбкая», относительная. В одно мгновение всё вдруг меняется, переворачивается. Только что были смертельная угроза, слезы, безнадежность, отчаяние, и вдруг – победа, безопасность, радость!

Пурим – это праздник безудержного веселья и карнавала, когда разрешается то, чего нельзя в другие дни. Пурим – единственный день в году, когда еврею не просто разрешается, но даже и предписывается выпить сверх меры. Это предписание кажется довольно странным: ведь отношение к пьянству всегда было в еврейском мире традиционно отрицательным. Между тем в этот день надо выпить столько, чтобы не суметь отличить благословение от проклятия, Мордехая от Амана. И для этого надо постараться выпить действительно много!

В Торе говорится, что вино открывает тайну. И действительно, выпивший человек перестает себя контролировать, и наружу выходит то, что в трезвом состоянии человек сознательно или бессознательно скрывает. И это отнюдь не обязательно нечто плохое – это может быть и нечто весьма положительное, что трезвый человек не мог или стеснялся выразить. Вот и в Пурим каждый человек обнаруживает, что у него внутри. Наша любовь ко Всевышнему и к близким может проявиться в этот день с особой эмоциональной силой.

Заповеди Пурима – слушать чтение *Мегилат* (свитка) *Эстер* вечером накануне Пурима и утром в день самого праздника, дарить друзьям *шалах монэс* (дар из двух, по меньшей мере, видов съестного), жертвовать деньги бедным (не менее двоим нуждающимся) и устраивать праздничную трапезу.

«И эти дни Пурима не будут отменены среди Иеудеев, и память о них не исчезнет у потомков их» (Мегилат Эстер, 9:28)

MERKAZ STAM

Religious Articles & Judaica

Rabbi Y. Mishulovin

309 Kingston Ave. • Brooklyn, New York

718-773-1120 • 1-800-264-7705

FAX: 718-773-0090

WWW.MERKAZSTAM.COM

Dedicated in honor of our parents

IDA & VICTOR PISMAN שיחי

*May they merit long, blessed, good years,
great prosperity, and abundance of Nachas
from their children and grandchildren.*

SERGE, SVETLANA, SUSAN & IKE שיחי



MAZEL TOV ITS A BOY!

CALL US TO ARRANGE YOUR BRIS

FROM 8 DAYS TILL 120!

CALL: 718-467-0860

WWW.FREECIRCUMCISION.ORG

Over 13,500 Brisim to date!

מזל טוב! בריית

МАРТ / MARCH 2009

| ВОСКРЕСЕНЬЕ / SUNDAY | ПОНЕДЕЛЬНИК / MONDAY | ВТОРНИК / TUESDAY | СРЕДА / WEDNESDAY | ЧЕТВЕРГ / THURSDAY | ПЯТНИЦА / FRIDAY | СУББОТА / SATURDAY | | |
|--|---|---|---|--|--|---|--|---|
| 1 Адар / Adar 5 <i>Happy Birthday</i> Sylvia Vcherashansky Avrohom Bakshiyev EASTERN STANDARD TIME | 2 Адар / Adar 6 | 3 Адар / Adar 7 День Рождения и Йорцайт Моше Рабейну | 4 Адар / Adar 8 Yahrzeit of ABRAHAM BEN HERSH VINAR | 5 Адар / Adar 9 | 6 Адар / Adar 10  Свечи зажигают в Light candles at 17:34 | 7 Адар / Adar 11 ТЕЦАВЕ TETZAVE Паршат Захор Parshat Zachor Yahrzeit of SIMCHA BEN SHLOMO YUSUPOV Шаббат заканчивается в Shabbat ends at 18:34 | | |
| 8 Адар / Adar 12 DAYLIGHT SAVING TIME | 9 Адар / Adar 13 Пост Эстер Fast of Esther Пост заканчивается в Fast ends at 19:22 | 10 Адар / Adar 14 <i>Happy Birthday</i> Ashley Yevdosin Yahrzeit of SEMYON (ABA) RAYTBURG ПУРИМ PURIM | 11 Адар / Adar 15 Шушан Пурим Shushan Purim | 12 Адар / Adar 16 | 13 Адар / Adar 17  Свечи зажигают в Light candles at 18:42 | 14 Адар / Adar 18 КИ ТИСА KI TISA Паршат Пара Parshat Parah Шаббат заканчивается в Shabbat ends at 19:41 | | |
| 15 Адар / Adar 19 Yahrzeit of LEAH BAT LEIB KORDONSKY & YULY KIPERVARG A BELOVED ALUMNUS OF CAMP F.R.E.E. – GAN ISRAEL | 16 Адар / Adar 20 | 17 Адар / Adar 21 | 18 Адар / Adar 22 | 19 Адар / Adar 23 | 20 Адар / Adar 24  Свечи зажигают в Light candles at 18:49 | 21 Адар / Adar 25 ВАЯКЕЛ - ПКУДЕЙ VAYAKHEL - PIKUDEI Паршат Аходеш Parshat Nachodesh Благословение нового месяца Шаббат заканчивается в Shabbat ends at 19:49 | | |
| 22 Адар / Adar 26 | 23 Адар / Adar 27 | 24 Адар / Adar 28 | 25 Адар / Adar 29 | 26 Нисан / Nissan 1 New moon: 06:23 1/18 Рош Ходеш Нисан Rosh Chodesh Nissan | 27 Нисан / Nissan 2 Йорцайт Ребе Раишаба ז"ל  Свечи зажигают в Light candles at 18:56 | 28 Нисан / Nissan 3 ВАЙКРА VAYIKRA Шаббат заканчивается в Shabbat ends at 19:56 | | |
| 29 Нисан / Nissan 4 | 30 Нисан / Nissan 5 | 31 Нисан / Nissan 6 <i>Happy Birthday</i> Nicholas & Anastasia Filimonov | Чтобы увековечить память родных и близких на мемориальной доске в синагоге, звоните в организацию F.R.E.E. 718-467-0860 | | | При необходимости прочитать Кадии, звоните в организацию F.R.E.E. 718-467-0860 www.KaddishServices.com | | Лучшее место провести обряд обрезания в любом возрасте и на высшем медицинском уровне – F.R.E.E. Звоните 718-467-0860 www.FREECircumcision.com |
| ВРЕМЯ УКАЗАНО ТОЛЬКО ДЛЯ НЬЮ-ЙОРКА И НЬЮ-ДЖЕРСИ TIMES SHOWN ARE FOR NEW YORK AND NEW JERSEY | | | | | | | | |



COPYRIGHT © BY ALEX LEVIN, COURTESY OF ART LEVIN, INC., NEW YORK 718-415-3127

ПРАЗДНИК НАШЕГО ОСВОБОЖДЕНИЯ

Песах (9-16 апреля 2009 г.) – праздник Исхода из Египта, события, положившего начало превращению массы рабов в великий народ.

Подготовка к Песаху начинается задолго до его начала. Именно в этот особый праздник дома нельзя иметь *хомец*, «квасное» – всё, что подверглось брожению, типа заквашенного теста. А есть *хомец* в дни Песаха – один из самых тяжких грехов. Самый надежный способ избежать невольного нарушения запрета – приобретать для праздника Песах продукты с надписью «Kosher for Passover» и печатью раввина. Такие продукты имеются в магазинах, специализирующихся на продаже кошерной еды. Как же избавиться от запрещенного *хомеца*? Дом тщательно убирают, а все продукты, запрещенные на Песах, продают на время праздника нееврею. Эту задачу поручают раввину. Вечером, за день до праздника, произносят специальное благословение и совершают заключительный обход и поиск *хомеца*. Для этого используют зажженную свечу, перо и деревянную ложку. Утром, в самый канун Песаха, остатки *хомеца*, которые не были проданы нееврею, сжигают. Вечером 8 апреля и вечером 9 апреля (первые два вечера Песаха) проводят *Сейдер*. Это самая торжественная часть Песаха. Еврейский закон обстоятельно описывает порядок *Сейдера*, обычаи которого содержат глубокий смысл. Подробнее о проведении *Сейдера* можно прочитать в Пасхальной *Агаде*.

16 апреля 2009 г. – последний день праздника Песах. В этот день произносят поминальную молитву «*Изкор*». По традиции, начатой еще Рабби Исроэлом Баал Шем Товом, в этот день, перед заходом солнца, устраивают торжественную «*Трапезу Мошиаха*», во время которой едят мацу и выпивают четыре бокала вина. Эта трапеза выражает нашу веру в грядущее Избавление и приход Мошиаха в ближайшее время.

«Благословен Ты ... повелевший нам благословлять Твой народ, Израиль, с любовью» (Порядок благословение Коѓаним)

ORDER YOUR HAND BAKED
SHMURAH MATZAH
DON'T DELAY CALL TODAY!
TEL. 718-467-0860
EMAIL: MATZAH@RUSSIANJEWRY.ORG

*We salute to F.R.E.E. on 40 years
of great accomplishments!*

*Dedicated in honor of our parents, grandparents,
and all the generations that carried the Mesorah to them and to us.*

GREGORY RAYKHER, DAPHNA ROTH
and our children

DANIEL, ABIGAIL, ZOE AND ZACHARY שיחי

KADDISH & FUNERAL ARRANGEMENTS

In times of need, we're there for you.
Honor your loved one's memory
in accordance with Jewish law.

Call us for funeral arrangements, or
to arrange Kaddish services.

718-467-0860 • www.KADDISHSERVICES.COM

А П Р Е Л ь / A P R I L 2 0 0 9

| ВОСКРЕСЕНЬЕ / SUNDAY | ПОНЕДЕЛЬНИК / MONDAY | ВТОРНИК / TUESDAY | СРЕДА / WEDNESDAY | ЧЕТВЕРГ / THURSDAY | ПЯТНИЦА / FRIDAY | СУББОТА / SATURDAY |
|--|--|--|--|--|---|--|
| <p>ВРЕМЯ УКАЗАНО DAYLIGHT SAVING TIME ТОЛЬКО ДЛЯ НЬЮ-ЙОРКА И НЬЮ-ДЖЕРСИ</p> <hr/> <p>TIMES SHOWN ARE DAYLIGHT SAVING TIME FOR NEW YORK AND NEW JERSEY</p> | <p><i>Чтобы увековечить память родных и близких на мемориальной доске в синагоге, звоните в организацию F.R.E.E. 718-467-0860</i></p> | <p><i>При необходимости прочитать Кадиш, звоните в организацию F.R.E.E. 718-467-0860 www.KaddishServices.com</i></p> | <p>1 Нисан / Nissan 7</p> | <p>2 Нисан / Nissan 8</p> | <p>3 Нисан / Nissan 9</p> <p> Свечи зажигают в Light candles at 19:04</p> | <p>4 Нисан / Nissan 10</p> <p style="text-align: right;">ЦАВ TZAV</p> <p style="text-align: right;">Шаббат Агадол Shabbat Hagadol</p> <p>Шаббат заканчивается в Shabbat ends at 20:04</p> |
| <p>5 Нисан / Nissan 11</p> <p><i>Happy Birthday Elena Iosilevich</i></p> <p>День Рождения Любавичского Ребе</p> | <p>6 Нисан / Nissan 12</p> | <p>7 Нисан / Nissan 13</p> <p><i>Йорцайт Ребе Цемах Цедека</i></p> <p><i>Happy Birthday Abigail Raykber</i></p> <p>Поиск хомец Search for Chometz 20:00</p> | <p>8 Нисан / Nissan 14</p> <p>Пост первенцев Fast of Firstborn Благословение солнца Blessing of the Sun</p> <p>Эйрув Тавшилин / Egruv Tavshilin Есть хомец можно до Eat chometz until 10:47</p> <p>Сжигание хомец до Burn chometz until 11:52</p> <p> Свечи зажигают в Light candles at 19:09</p> <p>Первый Сейдер / First Seder</p> | <p>9 Нисан / Nissan 15</p> <p>Первый день ПЕСАХ First day of PESACH</p> <p> Свечи зажигают с Light candles after 20:10</p> <p>Вечером считают Сфира 1 Второй Сейдер Second Seder</p> | <p>10 Нисан / Nissan 16</p> <p>Сфира / Sefirah 1</p> <p>Второй день ПЕСАХ Second day of PESACH</p> <p> Свечи зажигают в Light candles at 19:11</p> <p>Вечером считают Сфира 2</p> | <p>11 Нисан / Nissan 17</p> <p>Сфира / Sefirah 2</p> <p>Первый день Хол Амозд Песах 1st Intermediate Day of Pesach</p> <p>Шаббат заканчивается в Shabbat ends at 20:12</p> <p>Вечером считают Сфира 3</p> |
| <p>12 Нисан / Nissan 18</p> <p>Сфира / Sefirah 3</p> <p>День Рождения Рабби Леви Ицхака Шнеерсона</p> <p>Второй день Хол Амозд Песах 2nd Intermediate Day of Pesach</p> <p>Вечером считают Сфира 4</p> | <p>13 Нисан / Nissan 19</p> <p>Сфира / Sefirah 4</p> <p>Третий день Хол Амозд Песах 3rd Intermediate Day of Pesach</p> <p>Вечером считают Сфира 5</p> | <p>14 Нисан / Nissan 20</p> <p>Сфира / Sefirah 5</p> <p>Четвертый день Хол Амозд Песах 4th Intermediate Day of Pesach</p> <p> Свечи зажигают в Light candles at 19:15</p> <p>Вечером считают Сфира 6</p> | <p>15 Нисан / Nissan 21</p> <p>Сфира / Sefirah 6</p> <p>Седьмой день ПЕСАХ Seventh day of PESACH</p> <p> Свечи зажигают с Light candles after 20:17</p> <p>Вечером считают Сфира 7</p> | <p>16 Нисан / Nissan 22</p> <p>Сфира / Sefirah 7</p> <p>Восьмой день ПЕСАХ Eighth day of PESACH</p> <p>Изкор / Yizkor</p> <p>Трапеза Мошиаха Moshiach's Feast</p> <p><i>Yahrzeit of Odoso bas Shriel Mishiev</i></p> <p>Праздник заканчивается в Yom Tov ends at 20:18</p> <p>Вечером считают Сфира 8</p> | <p>17 Нисан / Nissan 23</p> <p>Сфира / Sefirah 8</p> <p>Исру Хаг Isru Chag</p> <p> Свечи зажигают в Light candles at 19:18</p> <p>Вечером считают Сфира 9</p> | <p>18 Нисан / Nissan 24</p> <p>Сфира / Sefirah 9</p> <p>ШМИНИ SHEMINI</p> <p>Благословение нового месяца</p> <p>Шаббат заканчивается в Shabbat ends at 20:20</p> <p>Вечером считают Сфира 10</p> |
| <p>19 Нисан / Nissan 25</p> <p>Сфира / Sefirah 10</p> <p>Вечером считают Сфира 11</p> | <p>20 Нисан / Nissan 26</p> <p>Сфира / Sefirah 11</p> <p>Вечером считают Сфира 12</p> | <p>21 Нисан / Nissan 27</p> <p>Сфира / Sefirah 12</p> <p><i>In memory of GILAD BEN NISIM SAFANIEV who perished in the holocaust together with the six million ת"ת</i></p> <p>Вечером считают Сфира 13</p> | <p>22 Нисан / Nissan 28</p> <p>Сфира / Sefirah 13</p> <p>Вечером считают Сфира 14</p> | <p>23 Нисан / Nissan 29</p> <p>Сфира / Sefirah 14</p> <p><i>Yahrzeit of INNA FAERSTEIN</i></p> <p>Вечером считают Сфира 15</p> | <p>24 Нисан / Nissan 30</p> <p>Сфира / Sefirah 15</p> <p><i>Yahrzeit of POLINA BAT TSUDYA SIROTA</i></p> <p>New moon: 19:07 2/18</p> <p>Рош Ходеш Ияр Rosh Chodesh Iyar</p> <p> Свечи зажигают в Light candles at 19:26</p> <p>Вечером считают Сфира 16</p> | <p>25 Ияр / Iyar 1</p> <p>Сфира / Sefirah 16</p> <p>ТАЗРИА - МЕЦОРА TAZRIA - M'TZORA</p> <p>Рош Ходеш Ияр Rosh Chodesh Iyar</p> <p>Шаббат заканчивается в Shabbat ends at 20:28</p> <p>Вечером считают Сфира 17</p> |
| <p>26 Ияр / Iyar 2</p> <p>Сфира / Sefirah 17</p> <p>День Рождения Ребе Магараи</p> <p>Вечером считают Сфира 18</p> | <p>27 Ияр / Iyar 3</p> <p>Сфира / Sefirah 18</p> <p><i>Yahrzeit of AVSHALOM BEN YUNO MISHIEV JOSEPH FAERSTEIN</i></p> <p>Вечером считают Сфира 19</p> | <p>28 Ияр / Iyar 4</p> <p>Сфира / Sefirah 19</p> <p>Вечером считают Сфира 20</p> | <p>29 Ияр / Iyar 5</p> <p>Сфира / Sefirah 20</p> <p><i>Yahrzeit of SHUSHANA BAT IFTACH GAVRILOVA</i></p> <p>Вечером считают Сфира 21</p> | <p>30 Ияр / Iyar 6</p> <p>Сфира / Sefirah 21</p> <p>Вечером считают Сфира 22</p> | <p><i>Лучшее место провести обряд обрезания в любом возрасте и на высшем медицинском уровне – F.R.E.E. Звоните 718-467-0860 www.FREECircumcision.com</i></p> <p>ЕВРЕЙСКИЙ КНИЖНЫЙ МАГАЗИН</p> <p><i>Все еврейские книги на русском языке вы можете приобрести у нас. 718-467-0860 ext. 118 www.JRBooks.org</i></p> | |



COPYRIGHT © BY MICHAEL MUCHNIK, NEW YORK, WWW.MUCHNIKARTS.COM

«НИКОГДА НЕ ПОЗДНО!..»

Песах Шейни (8 мая 2009 г.) связан со следующей историей. Во времена странствий по пустыне несколько евреев, которые были ритуально нечисты и не могли поэтому принести Пасхальную жертву, попросили о возможности восполнить эту важную заповедь. И Всевышний подарил евреям «второй Песах», который отмечают через месяц после первого. Существует обычай за трапезой съесть кусочек мацы. Рабби Йосеф Ицхак Шнеерсон, Шестой Любавичский Ребе, говорил: «Песах Шейни» учит нас, что «*ниतो кейн фарфалн!*» – никогда не поздно! Что бы ни случилось, еврей остается евреем и всегда можно наверстать упущенное.

Лаг Баомер (12 мая 2009 г.) – *йорцайт* Рабби Шимона бар-Йохая, величайшего каббалиста всех времен, автора книги «*Zo'ar*». По старинной еврейской традиции, этот день родители посвящают детям. По инициативе Любавичского Ребе во всем мире устраиваются детские парады и пикники.

Шавуот (29 - 30 мая 2009 г.) – праздник Дарования Торы. Вручая нам Тору, Всевышний тем самым показывает, что Ему безразличны не только наши дела, но и наши мысли. Творец мира, казалось бы, бесконечно далекий от человека, оказывается так же бесконечно ему близок. Поведение человека и то, что с ним происходит, становится объектом небесного законодательства, носящего абсолютный характер. Это законодательство можно, конечно, если есть желание, обсуждать на конференциях, «круглых столах» и семинарах, однако оно не подлежит изменению, в него нельзя вносить поправки. У правил, исходящих от Всевышнего, нет и не может быть исключений, разве что они будут предусмотрены Им Самим.

В первый день праздника в синагогах во время утренней молитвы мужчины, женщины и дети, включая младенцев, слушают чтение *Десяти Заповедей*.

Во второй день праздника во время утренней молитвы произносят поминальную молитву «*Изкор*».

«И скрижали эти были делом Б-жиим, а письма – письма Б-жий, начертанные на скрижалях» (Шмот, 32:16)

**GIVE TZEDAKAH EVERY DAY!
EVERY JEWISH HOME
SHOULD HAVE A PUSHKA
CALL TO RECEIVE YOUR OWN
718-467-0860**



*The world stands
an act of loving kindness*

*Dedicated in honor of
GILAD & LARISA SAFANIEV
and their children*

BORUCH, ELIAHU & YONATHAN שחיי

*May the Almighty fulfill their hearts' desires both materially
and spiritually, may they live long, blessed, good years.*



MAZEL TOV ITS A BOY!
CALL US TO ARRANGE YOUR BRIS
FROM 8 DAYS TILL 120!
CALL: 718-467-0860
WWW.FREECIRCUMCISION.ORG
Over 13,500 brissim to date!

מזל טוב! בריית

МАЙ / MAY 2009

| ВОСКРЕСЕНЬЕ / SUNDAY | ПОНЕДЕЛЬНИК / MONDAY | ВТОРНИК / TUESDAY | СРЕДА / WEDNESDAY | ЧЕТВЕРГ / THURSDAY | ПЯТНИЦА / FRIDAY | СУББОТА / SATURDAY |
|---|---|---|---|---|---|---|
| <p>ВРЕМЯ УКАЗАНО DAYLIGHT SAVING TIME ТОЛЬКО ДЛЯ НЬЮ-ЙОРКА И НЬЮ-ДЖЕРСИ</p> <hr/> <p>TIMES SHOWN ARE DAYLIGHT SAVING TIME FOR NEW YORK AND NEW JERSEY</p> | <p><i>Лучшее место провести обряд обрезания в любом возрасте и на высшем медицинском уровне – F.R.E.E. Звоните 718-467-0860 www.FREECircumcision.com</i></p> | <p>ЕВРЕЙСКИЙ КНИЖНЫЙ МАГАЗИН</p> <p><i>Все еврейские книги на русском языке вы можете приобрести у нас. 718-467-0860 ext. 118 www.JRBooks.org</i></p> | <p><i>При необходимости прочитать Кадииш, звоните в организацию F.R.E.E. 718-467-0860 www.KaddishServices.com</i></p> | <p><i>Для консультации с раввином на русском языке звоните в организацию F.R.E.E. 718-467-0860</i></p> | <p>1 Ияр / Iyar 7 Сфира / Sefirah 22</p> <p><i>Yahrtzeit of IRINA LIFSHTZ</i></p> <p> Свечи зажигают в 19:33 Light candles at 19:33 Вечером считают Сфира 23</p> | <p>2 Ияр / Iyar 8 Сфира / Sefirah 23</p> <p>АХАРЕЙ МОТ - КДОШИМ ACHAREI MOT - K'DOSHIM</p> <p>Шаббат заканчивается в 20:37 Shabbat ends at 20:37 Вечером считают Сфира 24</p> |
| <p>3 Ияр / Iyar 9 Сфира / Sefirah 24</p> <p>Вечером считают Сфира 25</p> | <p>4 Ияр / Iyar 10 Сфира / Sefirah 25</p> <p>Вечером считают Сфира 26</p> | <p>5 Ияр / Iyar 11 Сфира / Sefirah 26</p> <p>Вечером считают Сфира 27</p> | <p>6 Ияр / Iyar 12 Сфира / Sefirah 27</p> <p><i>Yahrtzeit of IDA PIKER</i></p> <p>Вечером считают Сфира 28</p> | <p>7 Ияр / Iyar 13 Сфира / Sefirah 28</p> <p><i>Happy Birthday Polina Filimonov</i></p> <p>Вечером считают Сфира 29</p> | <p>8 Ияр / Iyar 14 Сфира / Sefirah 29</p> <p>Песах Шейни Pesach Sheni</p> <p> Свечи зажигают в 19:40 Light candles at 19:40 Вечером считают Сфира 30</p> | <p>9 Ияр / Iyar 15 Сфира / Sefirah 30</p> <p>ЭМОР EMOR</p> <p><i>Yahrtzeit of LEAH BAT DAVID MISHIEV</i></p> <p>Шаббат заканчивается в 20:45 Shabbat ends at 20:45 Вечером считают Сфира 31</p> |
| <p>10 Ияр / Iyar 16 Сфира / Sefirah 31</p> <p>Вечером считают Сфира 32 Mother's Day</p> | <p>11 Ияр / Iyar 17 Сфира / Sefirah 32</p> <p>Вечером считают Сфира 33</p> | <p>12 Ияр / Iyar 18 Сфира / Sefirah 33</p> <p>Лаг Баомер Lag B'Omer</p> <p>Вечером считают Сфира 34</p> | <p>13 Ияр / Iyar 19 Сфира / Sefirah 34</p> <p>Вечером считают Сфира 35</p> | <p>14 Ияр / Iyar 20 Сфира / Sefirah 35</p> <p>Вечером считают Сфира 36</p> | <p>15 Ияр / Iyar 21 Сфира / Sefirah 36</p> <p> Свечи зажигают в 19:47 Light candles at 19:47 Вечером считают Сфира 37</p> | <p>16 Ияр / Iyar 22 Сфира / Sefirah 37</p> <p>БЕХАР - БЕХУКОТАЙ BEHAR - BECHUKOTAI</p> <p><i>Yahrtzeit of AVSHALOM BEN YUNO MISHIEV</i></p> <p>Шаббат заканчивается в 20:53 Shabbat ends at 20:53 Вечером считают Сфира 38</p> |
| <p>17 Ияр / Iyar 23 Сфира / Sefirah 38</p> <p>Вечером считают Сфира 39</p> | <p>18 Ияр / Iyar 24 Сфира / Sefirah 39</p> <p>Вечером считают Сфира 40</p> | <p>19 Ияр / Iyar 25 Сфира / Sefirah 40</p> <p><i>Yahrtzeit of DONIA MITERPEREL</i></p> <p>Вечером считают Сфира 41</p> | <p>20 Ияр / Iyar 26 Сфира / Sefirah 41</p> <p><i>Happy Birthday David Iosilevich</i></p> <p>Вечером считают Сфира 42</p> | <p>21 Ияр / Iyar 27 Сфира / Sefirah 42</p> <p>Вечером считают Сфира 43</p> | <p>22 Ияр / Iyar 28 Сфира / Sefirah 43</p> <p> Свечи зажигают в 19:54 Light candles at 19:54 Вечером считают Сфира 44</p> | <p>23 Ияр / Iyar 29 Сфира / Sefirah 44</p> <p>БАМИДБАР BAMIDBAR</p> <p>Благословение нового месяца</p> <p>Шаббат заканчивается в 21:00 Shabbat ends at 21:00 Вечером считают Сфира 45</p> |
| <p>24 Сиван / Sivan 1 Сфира / Sefirah 45</p> <p>New moon: 07:51 3/18 Рош Ходеш Сиван Rosh Chodesh Sivan</p> <p>Вечером считают Сфира 46</p> | <p>25 Сиван / Sivan 2 Сфира / Sefirah 46</p> <p><i>Happy Birthday Svetlana Pisman</i></p> <p>Вечером считают Сфира 47 Memorial Day</p> | <p>26 Сиван / Sivan 3 Сфира / Sefirah 47</p> <p>Вечером считают Сфира 48</p> | <p>27 Сиван / Sivan 4 Сфира / Sefirah 48</p> <p>Вечером считают Сфира 49</p> | <p>28 Сиван / Sivan 5 Сфира / Sefirah 49</p> <p><i>Yahrtzeit of BASSIA RIVKAN BAS R' MEIR OKUNOV</i></p> <p><i>Happy Birthday</i> Канун Шавуот Aiden Kovalik Eve of Shavuot</p> <p>Эйрув Тавшилиин Eruv Tavshilin</p> <p> Свечи зажигают в 19:59 Light candles at 19:59</p> | <p>29 Сиван / Sivan 6</p> <p><i>Йорцайт</i> Баал Шем Това</p> <p>Первый день ШАВУОТ First day of SHAVUOT</p> <p> Свечи зажигают в 20:00 Light candles at 20:00</p> | <p>30 Сиван / Sivan 7</p> <p><i>Йорцайт</i> Довид Гамелех</p> <p><i>Happy Birthday</i> Mordechai Abramov</p> <p>Второй день ШАВУОТ Second day of SHAVUOT</p> <p>Изкор / Yizkor</p> <p>Шаббат заканчивается в 21:07 Shabbat ends at 21:07</p> |
| <p>31 Сиван / Sivan 8</p> <p>Исру Хар Isru Hag</p> | <p>Вечером считают Сфира 47 Memorial Day</p> | <p>Вечером считают Сфира 48</p> | <p>Вечером считают Сфира 49</p> | <p>Вечером считают Сфира 49</p> | <p>Вечером считают Сфира 44</p> | <p>Вечером считают Сфира 45</p> |



COPYRIGHT © BY BORIS SHAPIRO, COURTESY OF LUCIEN KRIEF GALLERY, JERUSALEM, ISRAEL 972-2-6251049

И НЕ ЗАХОДИТ СОЛНЦЕ...

3 Тамуза (25 июня 2009 г.) – в этот день евреи во всех общинах Хабада собираются вместе, чтобы идти по пути Седьмого Любавичского Ребе, Рабби Менахема Мендла Шнеерсона и укреплять свои связи с ним.

Благодаря Ребе движение Хабад стало поистине всемирным. Ребе чувствует ответственность за каждого еврея в любом уголке мира. Самый далекий еврей в Австралии или Южной Африке дорог сердцу Ребе не меньше, чем его хасиды. Ребе создал уникальный проект *шлухим* – «посланников», подобного которому не было в еврейской истории. Тысячи представителей Ребе разъехались по всему свету для того, чтобы бороться с ассимиляцией, чтобы принести в дом каждого еврея свет Торы и хасидскую радость. Гениальность и прозорливость Ребе, его искренняя забота о людях и их нуждах способствовали беспрецедентному масштабу его влияния и легендарной преданности ему всех его последователей. Сегодня можно встретить любавичского хасида во Франции и на окраине России, в Австралии, Бразилии, Индии... Свет Хабада, ярко вспыхнувший более двухсот лет назад на пяточке славянской диаспоры, освещает теперь всю планету.

Сбылись все пророчества Ребе о событиях грядущего. Исполнились тысячи благословений, которыми Ребе почти ежедневно удостоивал огромное количество людей. И сбудутся скоро слова Ребе о том, что *«время нашего Освобождения пришло»* и что *«Мошиах уже в пути»*.

Начиная с 3 Тамуза 5754 года мы не можем встречаться с Ребе так, как раньше, но советы и благословения Ребе мы продолжаем получать и сейчас. Тысячи евреев обращаются к нему по всем жизненно важным вопросам, которые их волнуют, и получают ответы.

Ребе по-прежнему с нами! Он продолжает творить чудеса. Он продолжает молиться за нас.

«И не заходит солнце» над Любавичским движением!

«Да будем все мы и наши потомки ... знать Имя Твое и учить Твою Тору бескорыстно» (Утренние благословения) – Спор по Талмуду

PUT A SMILE ON A CHILD'S FACE!

Help sponsor the camp scholarship of an underprivileged child during the summer months.

Call: 718-467-0860 ext. 123

Donate online: www.RussianJewry.org/Donate



День 3 Тамуза посвящен выдающемуся лидеру нашего поколения, **Любавичскому Ребе, Рабби Менахем Мендл Шнеерсону**. Его великие и святые дела, его самоотверженное руководство еврейским народом, его беспрецедентные деяния по подготовке всего человечества к приходу Мошиаха, его пророческое предсказание о том, что **«ВРЕМЯ НАШЕГО ОСВОБОЖДЕНИЯ НАСТУПИЛО»** и **«МОШИАХ УЖЕ В ПУТИ»** воодушевляют нас уже сейчас вести образ жизни, соответствующий Эре Мошиаха; сохранять в душе благочестие и доброту, каждое мгновение ожидая грядущего Избавления. Доброта и благочестие приближают время, когда откроется нам Мошиах, когда мир освободится от предрассудков и ненависти, и повсюду восторжествуют справедливость, мир и спокойствие.



ИЮНЬ / JUNE 2009

| ВОСКРЕСЕНЬЕ / SUNDAY | ПОНЕДЕЛЬНИК / MONDAY | ВТОРНИК / TUESDAY | СРЕДА / WEDNESDAY | ЧЕТВЕРГ / THURSDAY | ПЯТНИЦА / FRIDAY | СУББОТА / SATURDAY |
|---|--|---|---|--|---|---|
| <p>ВРЕМЯ УКАЗАНО DAYLIGHT SAVING TIME ТОЛЬКО ДЛЯ НЬЮ-ЙОРКА И НЬЮ-ДЖЕРСИ</p> <hr/> <p>TIMES SHOWN ARE DAYLIGHT SAVING TIME FOR NEW YORK AND NEW JERSEY</p> | <p>1 Сиван / Sivan 9</p> | <p>2 Сиван / Sivan 10</p> <p><i>Happy Birthday Anna Iosilevich</i></p> | <p>3 Сиван / Sivan 11</p> | <p>4 Сиван / Sivan 12</p> <p><i>Yahrtzeit of YEHUDAH BEN PESACH GOROVETS</i></p> | <p>5 Сиван / Sivan 13</p> <p> Свечи зажигают в Light candles at 20:05</p> | <p>6 Сиван / Sivan 14</p> <p>НАСО NASSO</p> <p>Шаббат заканчивается в Shabbat ends at 21:13</p> |
| <p>7 Сиван / Sivan 15</p> | <p>8 Сиван / Sivan 16</p> <p><i>Happy Birthday Michael Josefson & Shaya Krimerman</i></p> | <p>9 Сиван / Sivan 17</p> <p><i>Happy Birthday Veniamin Iosilevich</i></p> | <p>10 Сиван / Sivan 18</p> | <p>11 Сиван / Sivan 19</p> | <p>12 Сиван / Sivan 20</p> <p><i>Yahrtzeit of TUBA BAS TZVI HERSH KROYTBLAT</i></p> <p> Свечи зажигают в Light candles at 20:09</p> | <p>13 Сиван / Sivan 21</p> <p>БЕХААЛОТХА BEHAALOTCHA</p> <p><i>Yahrtzeit of YOSEPH BEN LEIB WEINSTEIN</i></p> <p>Шаббат заканчивается в Shabbat ends at 21:17</p> |
| <p>14 Сиван / Sivan 22</p> | <p>15 Сиван / Sivan 23</p> <p><i>Happy Birthday Eliza Ibragimov</i></p> | <p>16 Сиван / Sivan 24</p> | <p>17 Сиван / Sivan 25</p> | <p>18 Сиван / Sivan 26</p> | <p>19 Сиван / Sivan 27</p> <p> Свечи зажигают в Light candles at 20:11</p> | <p>20 Сиван / Sivan 28</p> <p>ШЛАХ SHELACH</p> <p><i>День прибытия Любавичского Ребе Менахем М. Шнеерсона в США</i></p> <p>Благословение нового месяца</p> <p>Шаббат заканчивается в Shabbat ends at 21:20</p> |
| <p>21 Сиван / Sivan 29</p> <p>Father's Day</p> | <p>22 Сиван / Sivan 30</p> <p>New moon: 20:35 4/18</p> <p>Рош Ходеш Тамуз Rosh Chodesh Tammuz</p> | <p>23 Тамуз / Tammuz 1</p> <p>Рош Ходеш Тамуз Rosh Chodesh Tammuz</p> | <p>24 Тамуз / Tammuz 2</p> <p><i>Yahrtzeit of LEAH BAS MORDECHAI SIKAR</i></p> | <p>25 Тамуз / Tammuz 3</p> <p><i>Happy Birthday Nadezhda Yekelchik</i></p> <p>День Ребе</p> | <p>26 Тамуз / Tammuz 4</p> <p><i>Happy Birthday Steven Unger</i></p> <p> Свечи зажигают в Light candles at 20:13</p> | <p>27 Тамуз / Tammuz 5</p> <p>КОРАХ KORACH</p> <p>Шаббат заканчивается в Shabbat ends at 21:21</p> |
| <p>28 Тамуз / Tammuz 6</p> | <p>29 Тамуз / Tammuz 7</p> | <p>30 Тамуз / Tammuz 8</p> | <p><i>Чтобы увековечить память родных и близких на мемориальной доске в синагоге, звоните в организацию F.R.E.E. 718-467-0860</i></p> | <p><i>При необходимости прочитать Кадиш, звоните в организацию F.R.E.E. 718-467-0860 www.KaddishServices.com</i></p> | <p><i>Лучшее место провести обряд обрезания в любом возрасте и на высшем медицинском уровне – F.R.E.E. Звоните 718-467-0860 www.FREECircumcision.com</i></p> | <p>ЕВРЕЙСКИЙ КНИЖНЫЙ МАГАЗИН</p> <p><i>Все еврейские книги на русском языке вы можете приобрести у нас. 718-467-0860 ext. 118 www.JRBooks.org</i></p> |



COPYRIGHT © BY MICHAEL MUCHNIK, NEW YORK, WWW.MUCHNIKARTS.COM

«ИЗ ТЕСНИН ВОЗЗВАЛ Я К Б-ГУ...»

12 Тамуза (4 июля 2009 г.) мы празднуем освобождение Рабби Йосефа Ицхака Шнеерсона – Шестого Любавичского Ребе – из чекистских застенков. В 1927 году Ребе был арестован и приговорен к смертной казни.

Ребе обвинили в контрреволюционной деятельности, которая заключалась в создании системы еврейского подполья для распространения иудаизма. Важно отметить, что эта система помогла Российскому еврейству выполнять заповеди Торы на протяжении 70 лет существования большевистского режима, а также содействовала будущему возрождению еврейства в России. Благодаря мужеству и целеустремленности Ребе Любавичское движение с течением времени охватило все континенты.

17 Тамуза (9 июля 2009 г.) – день поста. Пост 17 Тамуза начинается время скорби, «дни теснин», когда не принято веселиться, устраивать свадьбы и празднества, покупать и надевать новую одежду, есть первые фрукты этого года и стричь волосы. Нельзя слушать музыку, ибо левиты не поют больше в Храме. Глубокий трехнедельный траур – дань печальным событиям, на многие столетия лишившим евреев свободы.

Девятое Ава (30 июля 2009 г.) – день, объединяющий горе и боль еврейского народа на протяжении всей нашей истории. В этот день произошло много трагических событий. И среди них – наиболее тяжкие: в этот день были разрушены Первый и Второй Храмы. Это день общественного поста, который длится более суток – с захода солнца восьмого Ава и до появления звезд вечером следующего дня – Девятого Ава. На протяжении этих суток запрещается есть, пить, умываться, употреблять косметику, носить кожаную обувь; запрещена также близость между супругами.

Да исполнится в каждом из нас сказанное: «Из теснин воззвал я к Б-гу – простором мне ответил Б-г!» И обратятся дни эти в радость и веселье – с пришествием праведного Мошиаха в самом ближайшем будущем!

«Цель сотворения мира в том, что возжелал Всевышний, чтобы было Ему жилище в нижних мирах» (Тания, гл. 36)

PUT A SMILE ON A CHILD'S FACE!

Help sponsor the camp scholarship of an underprivileged child during the summer months.

Call: 718-467-0860 ext. 123

Donate online: www.RussianJewry.org/Donate



HELP US MAKE A DIFFERENCE IN THE LIVES OF CHILDREN!

Donate Your Car, Boat or Real Estate to
Friends of Refugees of Eastern Europe

YOUR OLD CAR HELPS F.R.E.E. HELP OTHERS!

CALL: 718-467-0860

WWW.FRIENDSOFREFUGEES.ORG

Tax-deductible to the fullest extent allowed by law

KADDISH & FUNERAL ARRANGEMENTS

In times of need, we're there for you.
Honor your loved one's memory
in accordance with Jewish law.

Call us for funeral arrangements, or
to arrange Kaddish services.

718-467-0860 • WWW.KADDISHSERVICES.COM

ИЮЛЬ / JULY 2009

| ВОСКРЕСЕНЬЕ / SUNDAY | ПОНЕДЕЛЬНИК / MONDAY | ВТОРНИК / TUESDAY | СРЕДА / WEDNESDAY | ЧЕТВЕРГ / THURSDAY | ПЯТНИЦА / FRIDAY | СУББОТА / SATURDAY |
|---|---|--|---|--|---|---|
| <p>ВРЕМЯ УКАЗАНО DAYLIGHT SAVING TIME ТОЛЬКО ДЛЯ НЬЮ-ЙОРКА И НЬЮ-ДЖЕРСИ</p> <hr/> <p>TIMES SHOWN ARE DAYLIGHT SAVING TIME FOR NEW YORK AND NEW JERSEY</p> | <p>ЕВРЕЙСКИЙ КНИЖНЫЙ МАГАЗИН</p> <p><i>Все еврейские книги на русском языке вы можете приобрести у нас.</i> 718-467-0860 ext. 118 www.JRBooks.org</p> | <p><i>При необходимости прочитать Кадииш, звоните в организацию F.R.E.E. 718-467-0860 www.KaddishServices.com</i></p> | <p>1 Тамуз / Tammuz 9</p> | <p>2 Тамуз / Tammuz 10</p> | <p>3 Тамуз / Tammuz 11</p> <p> Свечи зажигают в Light candles at 20:12</p> | <p>4 Тамуз / Tammuz 12</p> <p>ХУКАТ - БАЛАК CHUKAT - BALAK</p> <p><i>День рождения 6-го Любавичского Ребе. Праздник Освобождения 6-го Любавичского Ребе из тюрьмы.</i></p> <p>Шаббат заканчивается в Shabbat ends at 21:20</p> <p>Independence Day</p> |
| <p>5 Тамуз / Tammuz 13</p> <p><i>Праздник Освобождения 6-го Любавичского Ребе из тюрьмы.</i></p> | <p>6 Тамуз / Tammuz 14</p> | <p>7 Тамуз / Tammuz 15</p> | <p>8 Тамуз / Tammuz 16</p> <p><i>Yahrzeit of YAKOV BEN CHAIM SIKAR</i></p> | <p>9 Тамуз / Tammuz 17</p> <p>Пост 17 Тамуза Fast of Tammuz 17</p> <p>Пост заканчивается в Fast ends at 21:01</p> | <p>10 Тамуз / Tammuz 18</p> <p> Свечи зажигают в Light candles at 20:10</p> | <p>11 Тамуз / Tammuz 19</p> <p>ПИНХАС PINCHAS</p> <p>Шаббат заканчивается в Shabbat ends at 21:17</p> |
| <p>12 Тамуз / Tammuz 20</p> <p><i>Happy Birthday Frida Iosilevich Yahrzeit of FRYMETA BAS LEIB SCHUSTER ז"ל</i></p> | <p>13 Тамуз / Tammuz 21</p> <p><i>Yahrzeit of RABBI SCHNEUR ZALMAN HALEVI SHAGALOV ז"ל</i></p> | <p>14 Тамуз / Tammuz 22</p> | <p>15 Тамуз / Tammuz 23</p> | <p>16 Тамуз / Tammuz 24</p> | <p>17 Тамуз / Tammuz 25</p> <p> Свечи зажигают в Light candles at 20:07</p> | <p>18 Тамуз / Tammuz 26</p> <p>МАТОТ - МАСЭЙ MATOT - MASEI</p> <p>Благословение нового месяца</p> <p>Шаббат заканчивается в Shabbat ends at 21:12</p> |
| <p>19 Тамуз / Tammuz 27</p> | <p>20 Тамуз / Tammuz 28</p> | <p>21 Тамуз / Tammuz 29</p> | <p>22 АВ / Av 1</p> <p><i>Yahrzeit of EMANUEL BEN HERSHEL KRYZHANOVSKY ז"ל</i></p> <p>New moon: 09:19 5/18</p> <p>Рош Ходеш Ав Rosh Chodesh Av</p> | <p>23 АВ / Av 2</p> | <p>24 АВ / Av 3</p> <p> Свечи зажигают в Light candles at 20:01</p> | <p>25 АВ / Av 4</p> <p>ДВАРИМ DEVARIM</p> <p>Шаббат Хазон Shabbat Chazon</p> <p>Шаббат заканчивается в Shabbat ends at 21:06</p> |
| <p>26 АВ / Av 5</p> <p>Parents' Day</p> | <p>27 АВ / Av 6</p> | <p>28 АВ / Av 7</p> | <p>29 АВ / Av 8</p> <p>Пост начинается в Fast begins at 20:15</p> | <p>30 АВ / Av 9</p> <p>Пост 9 Ава Fast of 9th of Av</p> <p>Пост заканчивается в Fast ends at 20:44</p> | <p>31 АВ / Av 10</p> <p> Свечи зажигают в Light candles at 19:55</p> | <p><i>Illuminate your home with the light of Shabbat candles!</i></p> <p>Шаббат заканчивается в Shabbat ends at 20:58</p> |



COPYRIGHT © BY BORIS SHAPIRO, COURTESY OF LUCIEN KRIEF GALLERY, JERUSALEM, ISRAEL 972-2-6251049

ВОЗВРАЩЕНИЕ К ИСТИНЕ

Ту бе-Ав – 15 Ава (5 августа 2009 г.) – памятная дата в истории нашего народа, так как множество радостных событий произошло в этот день в разные времена. В этот день перестали умирать евреи, принадлежавшие к поколению, приговоренному к смерти в пустыне, были отменены запреты на браки между различными коленами и многое другие радостные события.

Любавичский Ребе учит, что этот день искупал грехи, послужившие причиной печали и скорби Девятого Ава, и особенно – грех беспричинной вражды и ненависти. Уничтожив причину, мы уничтожим болезнь и удостоимся восстановления нашего Святого Храма. Да произойдет это скоро, в наши дни!

Месяц Элул называют месяцем Б-жественного благоволения, раскаяния и возвращения на путь истины. Это время подготовки к Судным дням – Рош Ашана и Йом Кипур. Есть еще возможность честно и откровенно взглянуть на свою жизнь, попытаться понять, что сделано не так, как следовало бы сделать, а что не сделано вовсе...

Еврейская мудрость говорит о трех вещах, которые могут повлиять на небесный приговор: *тиува*, *тфила* и *цдака*.

Тиува означает «возвращение», т. е. раскаяние и возвращение ко Всевышнему, возвращение к жизни по законам Торы.

Слово *тфила* обычно переводится как «молитва». Молитва как возможность диалога со Всевышним, как попытка почувствовать близость к Нему, как стремление войти в тесный контакт с Создателем.

Цдака – это помощь нуждающимся, но не в смысле «милостыни». Слово *цдака* происходит от корня, смысл которого – «истина», «справедливость». Помогая нуждающимся, человек выполняет поручение Всевышнего о восстановлении истины и справедливости, нарушенных в нашем мире.

«Благословен Ты ... сотворивший веселье и радость, жениха и невесту, ликование и пение...» (Благословения при женитьбе)

DEDICATE A LIFE

The F.R.E.E. Publishing House is now offering opportunities for individuals or foundations to sponsor new releases and reprints of timeless classics. There are many important publications ready to go to press but are awaiting sponsors.

Please consider this opportunity and make an everlasting contribution to Russian Jewry.



FOR MORE INFORMATION PLEASE CONTACT RABBI OKUNOV AT F.R.E.E.
718-467-0860 • EMAIL: OFFICE@RUSSIANJEWRY.ORG

MAZEL TOV ITS A BOY!
CALL US TO ARRANGE YOUR BRIS
FROM 8 DAYS TILL 120!
CALL: 718-467-0860
WWW.FREECIRCUMCISION.ORG
Over 13,500 brissim to date!

! 216 ✓ 52

TORAH AND SCIENCE BOOKS

Discover Science in the light of Torah and Judaism!

Our bestselling titles include:

MIND OVER MATTER

B'OR HA'TORAH (NOW IN 18 VOLUMES!)

SCIENCE IN THE LIGHT OF TORAH

These bestselling books will make a great gift!

Order online: WWW.TORAHANDSCIENCEBOOKS.COM

Or call: 718-467-0687 EXT. 118

АВГУСТ / AUGUST 2009

| ВОСКРЕСЕНЬЕ / SUNDAY | ПОНЕДЕЛЬНИК / MONDAY | ВТОРНИК / TUESDAY | СРЕДА / WEDNESDAY | ЧЕТВЕРГ / THURSDAY | ПЯТНИЦА / FRIDAY | СУББОТА / SATURDAY |
|---|---|---|--|---|---|--|
| <p>ВРЕМЯ УКАЗАНО DAYLIGHT SAVING TIME ТОЛЬКО ДЛЯ НЬЮ-ЙОРКА И НЬЮ-ДЖЕРСИ</p> <hr/> <p>TIMES SHOWN ARE DAYLIGHT SAVING TIME FOR NEW YORK AND NEW JERSEY</p> | <p><i>Чтобы увековечить память родных и близких на мемориальной доске в синагоге, звоните в организацию F.R.E.E. 718-467-0860</i></p> | <p>ЕВРЕЙСКИЙ КНИЖНЫЙ МАГАЗИН</p> <p><i>Все еврейские книги на русском языке вы можете приобрести у нас. 718-467-0860 ext. 118 www.JRBooks.org</i></p> | <p><i>При необходимости прочитать Кадииш, звоните в организацию F.R.E.E. 718-467-0860 www.KaddishServices.com</i></p> | <p><i>Лучшее место провести обряд обрезания в любом возрасте и на высшем медицинском уровне – F.R.E.E. Звоните 718-467-0860 www.FREECircumcision.com</i></p> | <p><i>Illuminate your home with the light of Shabbat candles!</i></p> <p> Свечи зажигают в Light candles at 19:55</p> | <p>1</p> <p>АВ / Av 11</p> <p>ВАЕТХАНАН VAETCHANAN</p> <p>Шаббат Нахаму Shabbat Nachamu</p> <p>Шаббат заканчивается в Shabbat ends at 20:58</p> |
| <p>2</p> <p>АВ / Av 12</p> | <p>3</p> <p>АВ / Av 13</p> | <p>4</p> <p>АВ / Av 14</p> | <p>5</p> <p>АВ / Av 15</p> <p>Пятнадцатое Ава Fifteenth of Av</p> | <p>6</p> <p>АВ / Av 16</p> | <p>7</p> <p>АВ / Av 17</p> <p> Свечи зажигают в Light candles at 19:47</p> | <p>8</p> <p>АВ / Av 18</p> <p>ЭЙКЕВ EIKEV</p> <p><i>Yahrzeit of RACHEL ROTN</i></p> <p>Шаббат заканчивается в Shabbat ends at 20:49</p> |
| <p>9</p> <p>АВ / Av 19</p> <p><i>Happy Birthday Natalia Filimonov</i></p> | <p>10</p> <p>АВ / Av 20</p> <p><i>Yahrzeit of LUBA GERMAN</i></p> <p><i>Йорцайт Рабби Леви Ицхака Шнеерсона</i></p> | <p>11</p> <p>АВ / Av 21</p> | <p>12</p> <p>АВ / Av 22</p> | <p>13</p> <p>АВ / Av 23</p> <p><i>Yahrzeit of LEAH BAT FAIVEL LEYDERVARGER</i></p> | <p>14</p> <p>АВ / Av 24</p> <p><i>Yahrzeit of OLGA VOLK</i></p> <p> Свечи зажигают в Light candles at 19:38</p> | <p>15</p> <p>АВ / Av 25</p> <p>РЪЭ RE'EI</p> <p>Благословение нового месяца</p> <p>Шаббат заканчивается в Shabbat ends at 20:39</p> |
| <p>16</p> <p>АВ / Av 26</p> | <p>17</p> <p>АВ / Av 27</p> | <p>18</p> <p>АВ / Av 28</p> | <p>19</p> <p>АВ / Av 29</p> | <p>20</p> <p>АВ / Av 30</p> <p>New moon: 22:03 6/18</p> <p>Рош Ходеш Элул Rosh Chodesh Elul</p> | <p>21</p> <p>Элул / Elul 1</p> <p>Рош Ходеш Элул Rosh Chodesh Elul</p> <p> Свечи зажигают в Light candles at 19:28</p> | <p>22</p> <p>Элул / Elul 2</p> <p>ШОФТИМ SHOFTIM</p> <p>Шаббат заканчивается в Shabbat ends at 20:28</p> |
| <p>23</p> <p>Элул / Elul 3</p> | <p>24</p> <p>Элул / Elul 4</p> <p><i>Happy Birthday Kim Levandovsky</i></p> | <p>25</p> <p>Элул / Elul 5</p> | <p>26</p> <p>Элул / Elul 6</p> <p><i>Happy Birthday Serge Pisman</i></p> | <p>27</p> <p>Элул / Elul 7</p> | <p>28</p> <p>Элул / Elul 8</p> <p><i>Yahrzeit of ELIEZER BEN BINYOMIN DANILOV</i></p> <p> Свечи зажигают в Light candles at 19:17</p> | <p>29</p> <p>Элул / Elul 9</p> <p>КИ ТЕЦЭ KI TEITZEI</p> <p>Шаббат заканчивается в Shabbat ends at 20:16</p> |
| <p>30</p> <p>Элул / Elul 10</p> | <p>31</p> <p>Элул / Elul 11</p> | | | | | |



COPYRIGHT © BY ALBERT BENAROVA, COURTESY OF LUCIEN KRIEF GALLERY, JERUSALEM, ISRAEL 972-2-6251049

«Вот праздники Мои: шесть дней можно работать, а в седьмой день Суббота покоя, собрание священное» (Ваикра, 23:2-3)

ОБНОВИТЕ СВОЮ ЖИЗНЬ!

Одна из первых библейских заповедей – отдых. Один день в неделю человек должен отдыхать. Почему? Потому что Всевышний при Сотворении мира сделал то же самое. Но почему Он решил отдохнуть? Может быть, Он перетруился и устал?

В Торе описывается процесс творения, когда Всевышний говорит: «Да будет свет!» – и свет возникает. И далее Он говорит: «Да будет...», и всё становится именно так, как Он сказал. Шесть дней Всевышний говорил, и всё делалось «само по себе» – вроде бы и не такая уж тяжелая работа. Тогда почему же всё-таки Он отдыхал?

Субботний отдых Всевышнего – указание человеку. Человек должен отдыхать, чтобы каждодневная рутина была забыта и новая неделя стала бы действительно новой.

Согласно еврейскому пониманию мира, процесс творения не завершен: он повторяется ежедневно и ежесекундно – Всевышний постоянно возобновляет и поддерживает Свое творение. То же самое, в сущности, должен делать человек на своем уровне.

Следует выстраивать свою жизнь так, словно всё, что ты делаешь, ты делаешь впервые.

У нашего народа есть обязательные молитвы, которые каждый еврей произносит ежедневно. Фактически всю жизнь он повторяет одни и те же слова. Задача состоит в том, чтобы это не было рутинным повторением вчерашнего и позавчерашнего. Чтобы человек воспринимал молитву, которую он произносит в данный момент, как уникальный шанс обращения ко Всевышнему.

Переход из года в год – не только календарное событие. Если жизнь наша имеет смысл и цель, то предновогодний рубеж становится временем подведения итогов прожитому.

С наступающим Рош-Ашана 19 - 20 сентября 2009 г.!

МЕЗУЗА
 охраняет
 еврейский дом
 мы поможем
 вам приобрести
 и установить мезузу
 по всем правилам
718-467-0860

**HELP US MAKE A DIFFERENCE
 IN THE LIVES OF CHILDREN!**
*Donate Your Car, Boat or Real Estate to
 Friends of Refugees of Eastern Europe*
YOUR OLD CAR HELPS F.R.E.E. HELP OTHERS!
CALL: 718-467-0860
WWW.FRIENDSOFREFUGEES.ORG
Tax-deductible to the fullest extent allowed by law

KADDISH & FUNERAL ARRANGEMENTS
 In times of need, we're there for you.
 Honor your loved one's memory
 in accordance with Jewish law.
 Call us for funeral arrangements, or
 to arrange Kaddish services.
718-467-0860 • www.KADDISHSERVICES.COM

С Е Н Т Я Б Р Ъ / S E P T E M B E R 2 0 0 9

| ВОСКРЕСЕНЬЕ / SUNDAY | ПОНЕДЕЛЬНИК / MONDAY | ВТОРНИК / TUESDAY | СРЕДА / WEDNESDAY | ЧЕТВЕРГ / THURSDAY | ПЯТНИЦА / FRIDAY | СУББОТА / SATURDAY |
|---|---|-------------------------------|---|--|--|---|
| <p style="font-size: small; text-align: center;">ВРЕМЯ УКАЗАНО DAYLIGHT SAVING TIME ТОЛЬКО ДЛЯ НЬЮ-ЙОРКА И НЬЮ-ДЖЕРСИ</p> <hr style="width: 50%; margin: auto;"/> <p style="font-size: small; text-align: center;">TIMES SHOWN ARE DAYLIGHT SAVING TIME FOR NEW YORK AND NEW JERSEY</p> | <p style="text-align: center;">ЕВРЕЙСКИЙ КНИЖНЫЙ МАГАЗИН</p> <p style="text-align: center;"><i>Все еврейские книги на русском языке вы можете приобрести у нас. 718-467-0860 ext. 118 www.JRBooks.org</i></p> | 1 Элул / Elul 12 | 2 Элул / Elul 13 | 3 Элул / Elul 14 | 4 Элул / Elul 15 Свечи зажигают в Light candles at 19:06 | 5 Элул / Elul 16 КИ ТАВО KI TAVO Шаббат заканчивается в Shabbat ends at 20:04 |
| 6 Элул / Elul 17 | 7 Элул / Elul 18 <i>День Рождения Баал Шем Това и Алтер Ребе</i> Labor Day | 8 Элул / Elul 19 | 9 Элул / Elul 20 | 10 Элул / Elul 21 | 11 Элул / Elul 22 Свечи зажигают в Light candles at 18:55 | 12 Элул / Elul 23 НИЦАВИМ - ВАЕЛЕХ NITZAVIM - VAYELECH Шаббат Слехот Shabbat Selichot <i>Happy Birthday Samantha Leah Gorovets</i> Шаббат заканчивается в Shabbat ends at 19:52 |
| 13 Элул / Elul 24 Grandparents Day | 14 Элул / Elul 25 <i>Happy Birthday Benjamin Bakshiyev</i> | 15 Элул / Elul 26 | 16 Элул / Elul 27 <i>Yahrtzeit of DINA BAS MOSHE GOROVETS</i> | 17 Элул / Elul 28 | 18 Элул / Elul 29 <i>День рождения Ребе Цемах Цедека</i> Канун Рош Ашана Eve of Rosh Hashana Свечи зажигают в Light candles at 18:43 | 19 Тишрей / Tishrei 1 New moon: 10:47 7/18 Первый день РОШ АШАНА First day of ROSH HASHANA Свечи зажигают с Light candles after 19:40 |
| 20 Тишрей / Tishrei 2 Второй день РОШ АШАНА Second day of ROSH HASHANA Праздник заканчивается в Yom Tov ends at 19:38 | 21 Тишрей / Tishrei 3 Пост Гедалии Fast of Gedaliah Пост заканчивается в Fast ends at 19:23 | 22 Тишрей / Tishrei 4 | 23 Тишрей / Tishrei 5 | 24 Тишрей / Tishrei 6 <i>Йорцайт Ребецин Ханы Шнеерсон</i> | 25 Тишрей / Tishrei 7 Свечи зажигают в Light candles at 18:31 | 26 Тишрей / Tishrei 8 ХААЗИНУ HAAZINU Шаббат Шува Shabbat Shuva Шаббат заканчивается в Shabbat ends at 19:28 |
| 27 Тишрей / Tishrei 9 Канун Йом Кипур Eve of Yom Kippur Свечи зажигают в Light candles at 18:28 Пост начинается в Fast begins at 18:46 | 28 Тишрей / Tishrei 10 <i>Yahrtzeit of SARA DUKHOVNAYA</i> ЙОМ КИПУР YOM KIPPUR Изкор / Yizkor Йом Кипур заканчивается в Yom Kippur ends at 19:25 | 29 Тишрей / Tishrei 11 | 30 Тишрей / Tishrei 12 | <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 45%;"> <p style="text-align: center;"><i>При необходимости прочитать Кадиш, звоните в организацию F.R.E.E. 718-467-0860 www.KaddishServices.com</i></p> </div> <div style="width: 45%;"> <p style="text-align: center;"><i>Лучшее место провести обряд обрезания в любом возрасте и на высшем медицинском уровне – F.R.E.E. Звоните 718-467-0860 www.FREECircumcision.com</i></p> </div> </div> | | <p style="text-align: center;"><i>Интересуетесь еврейской литературой на русском языке? Посетите: www.JudaisminRussian.com</i></p> |



И субботу, и еврейские праздники всегда освещает теплый огонь свечи. По чудесной традиции еврейского народа эти свечи – символ начала праздника – обязательно зажигает женская рука. Замужняя женщина зажигает две свечи и может добавить по одной за каждого из ее детей, а незамужняя девушка зажигает одну свечу. Когда маленькой девочке исполняется три года, очень важно, чтобы родители дали ей возможность также зажигать субботние свечи. Ей предоставляется честь зажечь свою свечу раньше мамы, чтобы мама имела возможность ей помочь.

Старинный еврейский обычай: перед зажиганием свечей опустить в копилку для благотворительности несколько монет – *Цдака*.

Время зажигания субботних свечей – в каждую пятницу за 18 минут до захода солнца. Ни в коем случае нельзя зажигать субботние свечи после захода солнца. Это является нарушением закона, а не выполнением заповеди.

Порядок зажигания: женщина зажигает свечи, затем делает над ними три раза круговые движения руками, по направлению к себе, выражая этим свое принятие святости Субботы, прикрывает руками глаза и произносит благословение.

Благословение, произносимое после зажигания субботних свечей:

Борух Ато А-дэй-ной Э-лэй-гэйну Мэлэх Гозйлом Ашэр Кидешону Бэмицвэйсов Вэцивону Лэгадлик Нэйр Шэл Шабос Кейдэш.

Перевод: *Благословен Ты, Б-г, Всесильный наш, Владыка вселенной, освятивший нас Своими заповедями и повелевший нам зажигать свечу в честь Святой Субботы.*

Потом женщина отводит ладони от глаз и несколько мгновений смотрит на горящие свечи.

Время зажигания праздничных свечей

В праздники **строго запрещено** зажигать (создавать) новый огонь, пользуясь спичками, зажигалкой и т.п. Поэтому накануне первого дня праздника свечи зажигают за 18 минут до захода солнца. Однако если это не было сделано, можно зажечь праздничные свечи и после захода солнца, в самый праздник, но нужно воспользоваться огнем, зажженным до наступления праздника, например, горячей свечой или зажженной газовой горелкой. Если канун праздника – суббота, свечи зажигают только после появления звезд на небе и только от уже горящего огня. Накануне второго дня праздника свечи зажигают также после появления звезд на небе и только от уже горящего огня. Если зажигание праздничных свечей выпадает на пятницу, свечи следует зажигать за 18 минут до захода солнца. В канун Йом Кипур время зажигания свечей – за 18 минут до захода солнца. **Ни в коем случае нельзя зажигать свечи в канун Йом Кипур после захода солнца.**

| ПРИМ. | ДАТЫ | ПРАЗДНИКИ | БЛАГОСЛОВЕНИЯ |
|-------|---------|------------------------------------|---------------|
| * | 29 Сен. | Канун Рош Ашана | 1 и 6 |
| ** | 30 Сен. | Второй вечер Рош Ашана | 1 и 6 |
| *** | 8 Окт. | Канун Йом Кипур | 2 и 6 |
| * | 13 Окт. | Канун Суккот | 3 и 6 |
| ** | 14 Окт. | Второй вечер Суккот | 3 и 6 |
| *** | 17 Окт. | Канун Субботы Хол Амозд Суккот | 5 |
| * | 20 Окт. | Вечер Шемини Ацерет | 3 и 6 |
| ** | 21 Окт. | Вечер Симхат Тора | 3 и 6 |
| * | 8 Апр. | Канун Песах | 3 и 6 |
| ** | 9 Апр. | Второй вечер Песах | 3 и 6 |
| **** | 10 Апр. | Канун Субботы Хол Амозд Песах | 5 |
| * | 14 Апр. | Седьмой вечер Песах | 3 |
| ** | 15 Апр. | Восьмой вечер Песах | 3 |
| * | 28 Мая | Канун Шавуот | 3 и 6 |
| **** | 29 Мая | Канун Субботы и второго дня Шавуот | 4 и 6 |

ПРИМЕЧАНИЯ:

- * – означает, что если свечи зажигают после захода солнца, то следует зажечь их от огня, зажженного до наступления праздника, например, от горящей свечи или от зажженной газовой горелки.
- ** – означают, что нельзя зажигать свечи раньше указанного времени, и их нужно зажигать только от огня, зажженного до наступления праздника.
- *** – означают, что нельзя зажигать свечи после захода солнца.
- **** – означают, что нельзя зажигать свечи после захода солнца, их нужно зажигать только от огня, зажженного до наступления праздника.

Благословения, произносимые после зажигания праздничных свечей:

- 1** **Борух Ато А-дэй-ной Э-лэй-гэйну Мэлэх Гозйлом Ашэр Кидешону Бэмицвэйсов Вэцивону Лэгадлик Нэйр Шэл Ейм Гакикорэйн.**
Перевод: *Благословен Ты, Б-г, Всесильный наш, Владыка вселенной, освятивший нас Своими заповедями и повелевший нам зажигать свечу в честь Дня Памяти.*
- 2** **Борух Ато А-дэй-ной Э-лэй-гэйну Мэлэх Гозйлом Ашэр Кидешону Бэмицвэйсов Вэцивону Лэгадлик Нэйр Шэл Ейм Гакипурим.**
Перевод: *Благословен Ты, Б-г, Всесильный наш, Владыка вселенной, освятивший нас Своими заповедями и повелевший нам зажигать свечу в честь Йом-Кипура.*
- 3** **Борух Ато А-дэй-ной Э-лэй-гэйну Мэлэх Гозйлом Ашэр Кидешону Бэмицвэйсов Вэцивону Лэгадлик Нэйр Шэл Ейм Тэйв.**
Перевод: *Благословен Ты, Б-г, Всесильный наш, Владыка вселенной, освятивший нас Своими заповедями и повелевший нам зажигать свечу в честь Праздника.*
- 4** **Борух Ато А-дэй-ной Э-лэй-гэйну Мэлэх Гозйлом Ашэр Кидешону Бэмицвэйсов Вэцивону Лэгадлик Нэйр Шэл Шабос Вэшэл Ейм Тэйв.**
Перевод: *Благословен Ты, Б-г, Всесильный наш, Владыка вселенной, освятивший нас Своими заповедями и повелевший нам зажигать свечу в честь Субботы и Праздника.*
- 5** **Борух Ато А-дэй-ной Э-лэй-гэйну Мэлэх Гозйлом Ашэр Кидешону Бэмицвэйсов Вэцивону Лэгадлик Нэйр Шэл Шабос Кейдэш.**
Перевод: *Благословен Ты, Б-г, Всесильный наш, Владыка вселенной, освятивший нас Своими заповедями и повелевший нам зажигать свечу в честь Святой Субботы.*
- 6** **Борух Ато А-дэй-ной Э-лэй-гэйну Мэлэх Гозйлом Шефэхэйону Вэкиемону Вэгигиону Лизман Гаэз.**
Перевод: *Благословен Ты, Б-г, Всесильный наш, Владыка вселенной, Который даровал нам жизнь, и поддерживал ее в нас, и дал нам дожить до этого времени.*

ВРЕМЯ ЗАЖИГАНИЯ СВЕЧЕЙ 2008-2009 • CANDLE LIGHTING TIMES 2008-2009

ВРЕМЯ УКАЗАНО STANDARD TIME • TIMES SHOWN ARE STANDARD TIME

| | <i>Jersusalem Иерусалим</i> | <i>Tel-Aviv Тель-Авив</i> | <i>Moscow Москва</i> | <i>St. Petersburg С. Петербург</i> | <i>Kiev Киев</i> | <i>Odessa Одесса</i> | <i>Berlin Берлин</i> | <i>Cologne Колон</i> | <i>Baltimore Балтимор</i> | <i>Boston Бостон</i> | <i>Chicago Чикаго</i> | <i>Sinclair Джиннингтон</i> | <i>Cleveland Кливленд</i> | <i>Denver Денвер</i> | <i>Detroit Детроит</i> | <i>Houston Хьюстон</i> | <i>Los Angeles Лос-Анжелес</i> | <i>Miami Майами</i> | <i>Milwaukee Милуоки</i> | <i>Minneapolis Миннеаполис</i> | <i>New Haven Нью-Хэвен</i> | <i>Kansas City Канзас-Сити</i> | <i>Philadelphia Филадельфия</i> | <i>Phoenix Финикс</i> | <i>Richmond Ричмонд</i> | <i>Seattle Сиэтл</i> | <i>San Francisco Сан-Франциско</i> |
|--------|---------------------------------|-------------------------------|--------------------------|--|----------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|-------------------------------|--------------------------|---------------------------|---------------------------------|-------------------------------|--------------------------|----------------------------|----------------------------|------------------------------------|-------------------------|------------------------------|------------------------------------|--------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------|---------------------------|-----------------------------|--------------------------|--|
| SEP 29 | 4:46 | 5:10 | 5:52 | 6:18 | 5:22 | 6:23 | 5:30 | 5:56 | 5:34 | 5:10 | 5:17 | 6:05 | 5:53 | 5:27 | 5:58 | 5:51 | 5:18 | 5:18 | 5:38 | 5:18 | 5:46 | 5:27 | 5:57 | 5:29 | 5:34 | 5:37 | |
| SEP 30 | 6:02 | 6:03 | 7:02 | 7:36 | 6:27 | 7:24 | 6:36 | 7:01 | 6:30 | 6:09 | 6:15 | 7:01 | 6:51 | 6:23 | 6:57 | 6:43 | 6:15 | 6:42 | 6:16 | 6:38 | 6:16 | 6:42 | 6:24 | 6:50 | 6:33 | 6:36 | 6:33 |
| OCT 3 | 4:41 | 5:05 | 5:41 | 6:06 | 5:13 | 6:15 | 5:20 | 5:47 | 5:27 | 5:04 | 5:10 | 5:59 | 5:46 | 5:20 | 5:51 | 5:46 | 5:16 | 5:46 | 5:11 | 5:31 | 5:12 | 5:39 | 5:21 | 5:52 | 5:23 | 5:26 | 5:31 |
| OCT 8 | 4:35 | 4:59 | 5:28 | 5:51 | 5:03 | 6:05 | 5:09 | 5:36 | 5:20 | 4:55 | 5:02 | 5:51 | 5:38 | 5:13 | 5:43 | 5:40 | 5:09 | 5:41 | 5:02 | 5:22 | 5:03 | 5:32 | 5:13 | 5:45 | 5:16 | 5:16 | 5:23 |
| OCT 10 | 4:33 | 4:56 | 5:23 | 5:45 | 4:58 | 6:01 | 5:04 | 5:32 | 5:16 | 4:52 | 4:58 | 5:48 | 5:35 | 5:09 | 5:40 | 5:38 | 5:09 | 5:39 | 4:59 | 5:18 | 5:00 | 5:28 | 5:10 | 5:43 | 5:13 | 5:12 | 5:20 |
| OCT 13 | 4:29 | 4:53 | 5:16 | 5:37 | 4:52 | 5:56 | 4:57 | 5:25 | 5:12 | 4:47 | 4:54 | 5:44 | 5:30 | 5:05 | 5:35 | 5:34 | 5:03 | 5:36 | 4:54 | 5:13 | 4:55 | 5:24 | 5:05 | 5:39 | 5:09 | 5:06 | 5:16 |
| OCT 14 | 5:45 | 5:46 | 6:27 | 6:55 | 5:57 | 6:57 | 6:05 | 6:31 | 6:09 | 6:45 | 5:52 | 6:40 | 6:28 | 6:02 | 6:33 | 6:27 | 5:57 | 6:28 | 5:52 | 6:13 | 5:53 | 6:21 | 6:03 | 6:33 | 6:13 | 6:08 | 6:12 |
| OCT 17 | 4:24 | 4:48 | 5:06 | 5:25 | 4:44 | 5:49 | 4:49 | 5:17 | 5:06 | 4:40 | 4:47 | 5:38 | 5:24 | 4:59 | 5:28 | 5:30 | 4:58 | 5:33 | 4:47 | 5:06 | 4:49 | 5:18 | 4:59 | 5:34 | 5:03 | 4:58 | 5:11 |
| OCT 20 | 4:21 | 4:45 | 4:59 | 5:17 | 4:38 | 5:43 | 4:42 | 5:11 | 5:02 | 4:36 | 4:43 | 5:34 | 5:19 | 4:55 | 5:24 | 5:27 | 4:55 | 5:30 | 4:43 | 5:01 | 4:45 | 5:14 | 4:55 | 5:30 | 4:59 | 4:53 | 5:07 |
| OCT 21 | 5:37 | 5:39 | 6:11 | 6:36 | 5:43 | 6:45 | 5:50 | 6:17 | 5:59 | 5:35 | 5:41 | 6:31 | 6:18 | 5:52 | 6:23 | 6:20 | 5:49 | 6:22 | 5:42 | 6:02 | 5:43 | 6:11 | 5:53 | 6:25 | 6:04 | 5:56 | 6:03 |
| OCT 24 | 4:17 | 4:40 | 4:49 | 5:06 | 4:30 | 5:36 | 4:34 | 5:03 | 4:57 | 4:30 | 4:37 | 5:28 | 5:14 | 4:49 | 5:18 | 5:23 | 4:50 | 5:26 | 4:36 | 4:54 | 4:39 | 5:09 | 4:49 | 5:26 | 4:54 | 4:46 | 5:02 |
| OCT 31 | 4:10 | 4:34 | 4:34 | 4:47 | 4:17 | 5:25 | 4:20 | 4:50 | 4:48 | 4:20 | 4:27 | 5:20 | 5:04 | 4:41 | 5:08 | 5:17 | 4:43 | 5:21 | 4:27 | 4:44 | 4:30 | 5:00 | 4:40 | 5:19 | 4:46 | 4:34 | 4:53 |
| NOV 7 | 4:05 | 4:28 | 4:19 | 4:29 | 4:06 | 5:15 | 4:07 | 4:38 | 4:40 | 4:12 | 4:19 | 5:12 | 4:56 | 4:33 | 5:00 | 5:12 | 4:37 | 5:17 | 4:18 | 4:35 | 4:22 | 4:53 | 4:33 | 5:13 | 4:39 | 4:24 | 4:46 |
| NOV 14 | 4:00 | 4:23 | 4:06 | 4:13 | 3:55 | 5:07 | 3:56 | 4:28 | 4:34 | 4:05 | 4:12 | 5:06 | 4:49 | 4:27 | 4:53 | 5:08 | 4:32 | 5:14 | 4:11 | 4:27 | 4:15 | 4:47 | 4:26 | 5:08 | 4:33 | 4:15 | 4:41 |
| NOV 21 | 3:57 | 4:20 | 3:55 | 3:59 | 3:47 | 5:00 | 3:47 | 4:19 | 4:29 | 3:59 | 4:07 | 5:02 | 4:44 | 4:22 | 4:47 | 5:05 | 4:28 | 5:12 | 4:05 | 4:20 | 4:10 | 4:42 | 4:21 | 5:05 | 4:29 | 4:08 | 4:36 |
| NOV 28 | 3:55 | 4:18 | 3:47 | 3:47 | 3:41 | 4:55 | 3:40 | 4:13 | 4:26 | 3:56 | 4:03 | 4:59 | 4:41 | 4:19 | 4:44 | 5:04 | 4:26 | 5:11 | 4:01 | 4:16 | 4:06 | 4:39 | 4:18 | 5:03 | 4:26 | 4:03 | 4:34 |
| DEC 5 | 3:55 | 4:18 | 3:41 | 3:39 | 3:37 | 4:52 | 3:36 | 4:09 | 4:25 | 3:54 | 4:01 | 4:57 | 4:39 | 4:17 | 4:42 | 5:04 | 4:26 | 5:11 | 3:59 | 4:14 | 4:05 | 4:38 | 4:17 | 5:02 | 4:25 | 4:00 | 4:32 |
| DEC 12 | 3:56 | 4:19 | 3:38 | 3:35 | 3:36 | 4:52 | 3:34 | 4:08 | 4:26 | 3:54 | 4:01 | 4:58 | 4:39 | 4:18 | 4:42 | 5:05 | 4:27 | 5:13 | 3:59 | 4:14 | 4:05 | 4:38 | 4:17 | 5:04 | 4:26 | 4:00 | 4:33 |
| DEC 19 | 3:59 | 4:22 | 3:39 | 3:35 | 3:38 | 4:54 | 3:35 | 4:09 | 4:28 | 3:56 | 4:04 | 5:00 | 4:41 | 4:20 | 4:44 | 5:08 | 4:29 | 5:15 | 4:01 | 4:16 | 4:07 | 4:41 | 4:19 | 5:06 | 4:28 | 4:02 | 4:36 |
| DEC 26 | 4:02 | 4:25 | 3:43 | 3:39 | 3:42 | 4:58 | 3:39 | 4:13 | 4:32 | 4:00 | 4:08 | 5:04 | 4:45 | 4:24 | 4:48 | 5:12 | 4:33 | 5:19 | 4:05 | 4:20 | 4:11 | 4:44 | 4:23 | 5:10 | 4:32 | 4:06 | 4:39 |
| JAN 2 | 4:07 | 4:30 | 3:51 | 3:48 | 3:48 | 5:04 | 3:46 | 4:20 | 4:37 | 4:06 | 4:13 | 5:09 | 4:51 | 4:29 | 4:54 | 5:16 | 4:38 | 5:24 | 4:10 | 4:25 | 4:16 | 4:50 | 4:29 | 5:15 | 4:37 | 4:12 | 4:45 |
| JAN 9 | 4:13 | 4:36 | 4:01 | 4:00 | 3:56 | 5:11 | 3:55 | 4:28 | 4:44 | 4:12 | 4:20 | 5:16 | 4:58 | 4:36 | 5:00 | 5:22 | 4:44 | 5:29 | 4:17 | 4:33 | 4:23 | 4:56 | 4:35 | 5:21 | 4:44 | 4:20 | 4:51 |
| JAN 16 | 4:19 | 4:42 | 4:13 | 4:15 | 4:06 | 5:20 | 4:06 | 4:39 | 4:51 | 4:20 | 4:28 | 5:23 | 5:05 | 4:43 | 5:08 | 5:28 | 4:50 | 5:34 | 4:25 | 4:41 | 4:31 | 5:04 | 4:43 | 5:27 | 4:51 | 4:29 | 4:58 |
| JAN 23 | 4:25 | 4:48 | 4:27 | 4:32 | 4:18 | 5:30 | 4:18 | 4:50 | 4:59 | 4:29 | 4:36 | 5:31 | 5:14 | 4:51 | 5:17 | 5:34 | 4:57 | 5:39 | 4:34 | 4:51 | 4:39 | 5:11 | 4:51 | 5:34 | 4:58 | 4:39 | 5:06 |
| JAN 30 | 4:32 | 4:55 | 4:41 | 4:40 | 4:29 | 5:40 | 4:31 | 5:02 | 5:07 | 4:38 | 4:45 | 5:39 | 5:23 | 5:00 | 5:26 | 5:40 | 5:04 | 5:45 | 4:43 | 5:01 | 4:48 | 5:19 | 4:59 | 5:40 | 5:06 | 4:50 | 5:13 |
| FEB 6 | 4:38 | 5:01 | 4:57 | 5:08 | 4:42 | 5:51 | 4:44 | 5:14 | 5:15 | 4:47 | 4:54 | 5:47 | 5:31 | 5:08 | 5:35 | 5:46 | 5:11 | 5:50 | 4:52 | 5:11 | 4:57 | 5:28 | 5:08 | 5:47 | 5:14 | 5:01 | 5:21 |
| FEB 13 | 4:44 | 5:07 | 5:12 | 5:27 | 4:54 | 6:01 | 4:57 | 5:27 | 5:23 | 4:56 | 5:03 | 5:55 | 5:40 | 5:16 | 5:44 | 5:51 | 5:18 | 5:55 | 5:01 | 5:21 | 5:06 | 5:36 | 5:16 | 5:54 | 5:21 | 5:12 | 5:29 |
| FEB 20 | 4:50 | 5:13 | 5:27 | 5:45 | 5:06 | 6:12 | 5:11 | 5:39 | 5:31 | 5:05 | 5:12 | 6:03 | 5:49 | 5:24 | 5:53 | 5:56 | 5:24 | 5:59 | 5:11 | 5:30 | 5:14 | 5:44 | 5:24 | 6:00 | 5:29 | 5:23 | 5:36 |
| FEB 27 | 4:55 | 5:19 | 5:42 | 6:03 | 5:18 | 6:22 | 5:24 | 5:52 | 5:39 | 5:14 | 5:21 | 6:11 | 5:57 | 5:32 | 6:02 | 6:02 | 5:30 | 6:03 | 5:20 | 5:40 | 5:23 | 5:51 | 5:32 | 6:06 | 5:36 | 5:34 | 5:44 |
| MAR 6 | 5:01 | 5:24 | 5:57 | 6:20 | 5:30 | 6:32 | 5:37 | 6:04 | 5:47 | 5:22 | 5:29 | 6:18 | 6:05 | 5:40 | 6:10 | 6:06 | 5:36 | 6:07 | 5:28 | 5:50 | 5:31 | 5:59 | 5:40 | 6:12 | 5:43 | 5:44 | 5:51 |
| MAR 13 | 5:06 | 5:29 | 6:11 | 6:38 | 5:42 | 6:42 | 5:49 | 6:16 | 5:54 | 5:31 | 5:37 | 6:25 | 6:13 | 5:47 | 6:19 | 6:11 | 5:42 | 6:11 | 5:37 | 5:59 | 5:39 | 6:06 | 5:47 | 6:17 | 5:49 | 5:54 | 5:57 |
| MAR 20 | 5:11 | 5:34 | 6:25 | 6:55 | 5:53 | 6:52 | 6:02 | 6:27 | 6:01 | 5:39 | 5:45 | 6:32 | 6:21 | 5:54 | 6:27 | 6:15 | 5:47 | 6:14 | 5:45 | 6:08 | 5:46 | 6:13 | 5:54 | 6:23 | 5:56 | 6:05 | 6:04 |
| MAR 27 | 5:15 | 5:39 | 6:39 | 7:12 | 6:04 | 7:01 | 6:14 | 6:39 | 6:08 | 5:47 | 5:53 | 6:39 | 6:29 | 6:01 | 6:35 | 6:19 | 5:53 | 6:17 | 5:53 | 6:17 | 5:54 | 6:20 | 6:02 | 6:28 | 6:02 | 6:15 | 6:10 |
| APR 3 | 5:20 | 5:44 | 6:54 | 7:29 | 6:15 | 7:11 | 6:26 | 6:50 | 6:15 | 5:55 | 6:01 | 6:46 | 6:36 | 6:08 | 6:43 | 6:23 | 5:58 | 6:20 | 6:01 | 6:26 | 6:02 | 6:26 | 6:09 | 6:33 | 6:09 | 6:25 | 6:17 |
| APR 8 | 5:23 | 5:47 | 7:04 | 7:41 | 6:23 | 7:17 | 6:35 | 6:58 | 6:20 | 6:00 | 6:06 | 6:51 | 6:42 | 6:13 | 6:48 | 6:26 | 6:02 | 6:23 | 6:07 | 6:32 | 6:07 | 6:31 | 6:14 | 6:37 | 6:13 | 6:32 | 6:21 |
| APR 9 | 6:40 | 6:42 | 8:20 | 9:07 | 7:32 | 8:22 | 7:46 | 8:08 | 7:18 | 7:01 | 7:07 | 7:50 | 7:42 | 7:12 | 7:49 | 7:21 | 6:57 | 7:16 | 7:10 | 7:35 | 7:07 | 7:30 | 7:13 | 7:32 | 7:19 | 7:37 | 7:19 |
| APR 10 | 5:25 | 5:49 | 7:08 | 7:46 | 6:27 | 7:20 | 6:39 | 7:02 | 6:22 | 6:02 | 6:09 | 6:53 | 6:44 | 6:15 | 6:50 | 6:28 | 6:03 | 6:24 | 6:10 | 6:35 | 6:09 | 6:33 | 6:16 | 6:38 | 6:15 | 6:34 | 6:23 |
| APR 14 | 5:27 | 5:52 | 7:16 | 7:56 | 6:33 | 7:25 | 6:46 | 7:08 | 6:26 | 6:07 | 6:13 | 6:57 | 6:48 | 6:19 | 6:55 | 6:30 | 6:06 | 6:26 | 6:14 | 6:40 | 6:13 | 6:37 | 6:20 | 6:41 | 6:19 | 6:40 | 6:27 |
| APR 15 | 6:45 | 6:47 | 8:34 | 9:24 | 7:43 | 8:31 | 7:58 | 8:19 | 7:25 | 7:09 | 7:14 | 7:56 | 7:49 | 7:19 | 7:57 | 7:25 | 7:02 | 7:19 | 7:18 | 7:43 | 7:14 | 7:36 | 7:20 | 7:37 | 7:25 | 7:47 | 7:25 |
| APR 17 | 5:29 | 5:54 | 7:22 | 8:03 | 6:38 | 7:29 | 6:51 | 7:13 | 6:29 | 6:10 | 6:16 | 7:00 | 6:52 | 6:23 | 6:58 | 6:32 | 6:09 | 6:27 | 6:18 | 6:43 | 6:17 | 6:40 | 6:23 | 6:43 | 6:21 | 6:44 | 6:30 |
| APR 24 | 5:34 | 5:59 | 7:36 | 8:20 | 6:49 | 7:39 | 7:03 | 7:24 | 6:35 | 6:18 | 6:24 | 7:06 | 6:59 | 6:30 | 7:06 | 6:36 | 6:14 | 6:31 | 6:26 | 6:52 | 6:24 | 6:47 | 6:30 | 6:49 | 6:28 | 6:54 | 6:36 |
| MAY 1 | 5:39 | 6:03 | 7:50 | 8:38 | 7:00 | 7:48 | 7:15 | 7:36 | 6:42 | 6:26 | 6:32 | 7:13 | 7:07 | 6:37 | 7:14 | 6:41 | 6:20 | 6:34 | 6:34 | 7:01 | 6:32 | 6:54 | 6:37 | 6:54 | 6:34 | 7:04 | 6:42 |
| MAY 8 | 5:44 | 6:08 | 8:04 | 8:55 | 7:11 | 7:57 | 7:27 | 7:47 | 6:49 | 6:34 | 6:39 | 7:20 | 7:14 | 6:43 | 7:22 | 6:45 | 6:25 | 6:38 | 6:43 | 7:09 | 6:39 | 7:01 | 6:44 | 6:59 | 6:40 | 7:14 | 6:49 |
| MAY 15 | 5:49 | 6:13 | 8:17 | 9:12 | 7:21 | 8:06 | 7:38 | 7:57 | 6:56 | 6:41 | 6:47 | 7:26 | 7:21 | 6:50 | 7:29 | 6:50 | 6:30 | 6:42 | 6:49 | 7:18 | 6:46 | 7:07 | 6:51 | 7:04 | 6:46 | 7:23 | 6:55 |
| MAY 22 | 5:54 | 6:18 | 8:29 | 9:27 | 7:31 | 8:14 | 7:49 | 8:07 | 7:02 | 6:48 | 6:54 | 7:33 | 7:28 | 6:56 | 7:36 | 6:54 | 6:35 | 6:45 | 6:57 | 7:25 | 6:53 | 7:13 | 6:57 | 7:09 | 6:52 | 7:31 | 7:01 |
| MAY 28 | 5:57 | 6:22 | 8:39 | 9:40 | 7:38 | 8:20 | 7:57 | 8:15 | 7:07 | 6:53 | 6:59 | 7:37 | 7:33 | 7:01 | 7:41 | 6:57</ | | | | | | | | | | | |

F.R.E.E.

FRIENDS OF REFUGEES OF EASTERN EUROPE

ПОМОЖЕТ ВАМ:

- Бесплатно провести **брис** – обряд обрезания мальчикам и мужчинам любого возраста. Обрезание проводится на высшем медицинском уровне и в полном соответствии с еврейским законом. Новорожденным детям обрезание должно делаться на восьмой день (не раньше!) на дому или в синагоге. Мы предоставляем также бесплатно нашу синагогу для проведения этого обряда.
- Определить Ваших детей в еврейские школы, садики и летние лагеря.
- Провести **хуну** – еврейский обряд бракосочетания.
- Совершить обряд **пидьен габен** – выкуп первенца (в любом возрасте).
- Узнать по еврейскому календарю даты рождения, **бар-мицвы, бас-мицвы и йорцайт**.
- Подготовить детей к **бар-мицве и бас-мицве**.
- Изучать еврейскую философию и хасидизм, иврит, Тору и традиции.
- Приобрести книги и брошюры по иудаике на русском языке.
- Провести **йорцайт** (ежегодное поминание умерших) в соответствии с еврейскими традициями.

Приглашаем Вас в наши синагоги

В наших синагогах – молитвенники и книги Торы на русском языке, раввин говорит по-русски. В субботу и праздники после утренней молитвы – за праздничным столом беседы и дискуссии на тему иудаизма, еврейские песни и «лехаим».

У нас Вы почувствуете себя как в своей синагоге!

Интересуетесь еврейской литературой на русском языке?
посетите:

www.JudaismInRussian.com



Friends of Refugees of Eastern Europe is an international non-profit organization founded in 1969 by the Lubavitcher Rebbe, Rabbi Menachem M. Schneerson.

FREE's mandate is to restore the Jewish identity and Jewish education diminished by over 70 years of Communist oppression, by assisting Jewish immigrants from the Former Soviet Union in all moral, spiritual, religious, educational and financial / material areas of their new lives in the F.R.E.E. world.

Ever since, F.R.E.E. has successfully aided tens of thousands of Jews. Serving as the first such organization, F.R.E.E. has become America's largest Jewish organization serving Russian immigrants with their spiritual and material needs.

DIVISIONS & PROGRAMS

SOCIAL & HUMANITARIAN SERVICES
OHEL DOVID EDUCATIONAL PROGRAMS
MAZEL DAYCARE / PRESCHOOL
ELEMENTARY AND HIGH SCHOOL
BRISIN / CIRCUMCISION PROGRAM
BAR MITZVAH PROGRAM
JEWISH MARRIAGES
CAMP FREE - GAN ISRAEL
AFTER-SCHOOL PROGRAM
YOUTH CLUBS
ADULT EDUCATION
F.R.E.E. ALUMNI ASSOCIATION
RUSSIAN SYNAGOGUES
HOLIDAY AWARENESS CAMPAIGN
F.R.E.E. PUBLISHING HOUSE
ANTI-MISSIONARY CAMPAIGN
KADDISH & YAHRZEIT SERVICES

WWW.RUSSIANJEWRY.ORG

FRIENDS OF REFUGEES OF EASTERN EUROPE - F.R.E.E.

National Headquarters

1383 President Street, Brooklyn NY 11213
Tel. 718-467-0860, Fax: 718-467-2146
Email: info@russianjewry.org
Rabbi Mayer Okunov, Chairman

F.R.E.E. OF BRIGHTON BEACH

2915 Brighton 6th Street, Brooklyn, NY 11235
Tel. 718-368-4490
Rabbi Hersh Okunov, Director

F.R.E.E. OF CHICAGO

2935 West Devon Avenue, Chicago, IL 60659
Tel. 773-274-5123
Rabbi Levi Notik, Director

F.R.E.E. OF NILES

9401 Margail, Des Plaines, IL 60016
Tel. 847-296-1770
Rabbi Naftoly Hershkovitch, Director

F.R.E.E. OF NORTHERN SUBURBS

20550 W Saunders Road, Riverwoods, IL 60015
Tel. 847-830-8152
Rabbi Shmuel Notik, Director

F.R.E.E. OF BALTIMORE - ARIEL

6701 Old Pimlico Road, Baltimore, MD 21209
Tel. 410-764-5000
Rabbi Velvel Belinsky, Director

F.R.E.E. OF DETROIT

15900 W. 10 Mile Road, Southfield, MI 48075
Tel. 248-569-8514
Rabbi Yosef Mishulovin, Director

F.R.E.E. OF CINCINNATI

7685 Reading Road, Cincinnati, OH 45237
Tel. 513-821-1777
Rabbi Yosef Y. Kalmanson, Director

F.R.E.E. OF MELBOURNE, AUSTRALIA

366 Carlisle Street, Melbourne, VIC 3183
Tel. 613-9527-6341
Rabbi Elozor Gorelick, Director

F.R.E.E. OF SYDNEY, AUSTRALIA

25 O'Brien Street, Bondi, NSW 2026
Tel. 612-9365-2777
Rabbi Yoram Ulman, Director

CAMP FREE - GAN ISRAEL

841-853 Ocean Parkway, Brooklyn, NY 11230
Tel. 718-467-0860 ext. 121
Rabbi Mendel Okunov, Director

F.R.E.E. PUBLISHING HOUSE

1383 President Street, Brooklyn, NY 11213
Tel. 718-467-0860 ext. 118
Rabbi Yosef Y. Okunov, Director